

Dan id-dokument ġie magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B** **REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1235/2008**  
**tat-8 ta' Diċembru 2008**

li jstabilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arranġamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi  
 (ĠU L 334, 12.12.2008, p. 25)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Pagna	Data
► <b><u>M1</u></b>	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 537/2009 tad-19 ta' Ġunju 2009	L 159	6	20.6.2009
► <b><u>M2</u></b>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 471/2010 tal-31 ta' Mejju 2010	L 134	1	1.6.2010
► <b><u>M3</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 590/2011 tal-20 ta' Ġunju 2011	L 161	9	21.6.2011
► <b><u>M4</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1084/2011 tas-27 ta' Ottubru 2011	L 281	3	28.10.2011
► <b><u>M5</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1267/2011 tas-6 ta' Diċembru 2011	L 324	9	7.12.2011
► <b><u>M6</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 126/2012 tal-14 ta' Frar 2012	L 41	5	15.2.2012
► <b><u>M7</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 508/2012 tal-20 ta' Ġunju 2012	L 162	1	21.6.2012
► <b><u>M8</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 751/2012 tas-16 ta' Awwissu 2012	L 222	5	18.8.2012
► <b><u>M9</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 125/2013 tat-13 ta' Frar 2013	L 43	1	14.2.2013
► <b><u>M10</u></b>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2013 tal-21 ta' Frar 2013	L 158	74	10.6.2013
► <b><u>M11</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 567/2013 tat-18 ta' Ġunju 2013	L 167	30	19.6.2013
► <b><u>M12</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 586/2013 tal-20 ta' Ġunju 2013	L 169	51	21.6.2013
► <b><u>M13</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 355/2014 tat-8 ta' April 2014	L 106	15	9.4.2014
► <b><u>M14</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 442/2014 tat-30 ta' April 2014	L 130	39	1.5.2014
► <b><u>M15</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 644/2014 tas-16 ta' Ġunju 2014	L 177	42	17.6.2014
► <b><u>M16</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 829/2014 tat-30 ta' Lulju 2014	L 228	9	31.7.2014

- ▶ **M17** Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1287/2014 L 348 1 4.12.2014  
tat-28 ta' Novembru 2014
- ▶ **M18** Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/131 L 23 1 29.1.2015  
tat-23 ta' Jannar 2015

Ikkoreġut minn:

- ▶ **C1** Emendi, Ġ.U. L 324, 7.12.2011, p. 38 (590/2011)
- ▶ **C2** Emendi, Ġ.U. L 28, 4.2.2015, p. 48 (1287/2014)



## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1235/2008

tat-8 ta' Diċembru 2008

**li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arranġamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 2092/91<sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 32(2), l-Artikolu 33(2), l-Artikolu 38(d) u l-Artikolu 40 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jistabbilixxu d-dispożizzjonijiet ġenerali għall-importazzjoni tal-prodotti organiċi. Bil-ghan li jiġi assigurat li dawn id-dispożizzjonijiet jiġu applikati b'mod korrett u uniformi, se jiġu stabbiliti regoli u proċeduri dettaljati għall-applikazzjoni ta' daww id-dispożizzjonijiet.
- (2) Minhabba li nbriet esperjenza sostanzjali mill-1992 bl-importazzjoni ta' prodotti li jipprovdu garanziji ekwivalenti, għandu jinghata perjodu relattivament qasir lill-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll biex jitolbu li jiġu inkluzi fil-lista għall-iskop ta' ekwivalenza skond l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Madankollu, minhabba li m'hemm l-ebda esperjenza fl-applikazzjoni diretta tar-regoli tal-Komunità fuq il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi 'l barra mit-territorju tal-Komunità, għandu jinghata aktar żmien lill-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll li jixtiequ jiġu inkluzi fil-lista għall-iskop ta' konformità skond l-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Għalhekk se jinghata perjodu itwal għas-sottomissjoni tat-talbiet u għall-eżaminazzjoni tagħhom.
- (3) Għall-prodotti importati skond l-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, l-operaturi konċernati għandhom ikunu kapaċi jipprovdu evidenza dokumentarja. Huwa neċessarju li jiġi stabbilit mudell għal din l-evidenza dokumentarja. Il-prodotti importati skond l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 għandhom jiġu koperti minn ċertifikat ta' spezzjoni. Huwa neċessarju li jiġu stabbiliti regoli dettaljati dwar il-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat. Barra dan, għandha tiġi stabbilita proċedura sabiex ċertu kontrolli fuq il-prodotti importati minn pajjiżi terzi li huma maħsuba biex jiġu kkummerċjati fil-Komunità bhala organiċi jiġu koordinati fuq il-livell tal-Komunità.
- (4) L-Argentina, l-Awstralja, il-Kosta Rika, l-Indja, l-Iżrael, New Zealand u l-ISVIZZERA preċedentament kienu elenkati bhala pajjiżi terzi li l-prodotti importati minnhom setgħu jiġu kkummerċjati fil-Komunità bhala organiċi, taht ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 345/2008 tas-17 ta' April 2008 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tal-arranġamenti għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi kif maħsub għalihom fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2092/91 dwar il-produzzjoni organika ta' prodotti agrikoli u ma' dan indikazzjonijiet dwar il-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel.<sup>(2)</sup> Il-Kummissjoni eżaminat mill-ġdid is-sitwazzjoni ta' dawn il-pajjiżi skond

<sup>(1)</sup> ĠU L 189, 20.7.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 108, 18.4.2008, p. 8.

## ▼B

il-kriterji stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 834/2007, u kkunsidrat ir-regoli tal-produzzjoni applikati u l-esperjenza miksuba mill-importazzjoni ta' prodotti organiċi minn dawn il-pajjiżi terzi kif elenkati preċedentament taħt l-Artikolu 11(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2092/91. Fuq din il-bażi ġie konkluz li l-kundizzjonijiet għall-inkluzjoni tal-Argentina, l-Awstralja, il-Kosta Rika, l-Indja, l-Iżrael u New Zealand fil-lista ta' pajjiżi terzi għall-ekwivalenza skond l-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 huma sodisfatti.

- (5) Il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni SVIZZERA kkonkludew Ftehim fuq il-kummerċ ta' prodotti agrikoli <sup>(1)</sup> approvat permezz tad-Deċiżjoni 2002/309/KE tal-Kunsill u tal-Kummissjoni <sup>(2)</sup>. L-Anness 9 għal dak il-Ftehim ikopri l-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel prodotti organikament u jstabilixxi li l-Partijiet għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji sabiex il-prodotti organiċi li jikkonformaw mal-liġijiet u r-regolamenti ta' xulxin jistgħu jiġu importati u mqiegħda fis-suq. Biex inkunu ċari, l-ISVIZZERA għandha wkoll tiġi elenkata fil-lista ta' pajjiżi terzi għall-ekwivalenza skond l-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.
- (6) L-awtoritajiet tal-Istati Membri kisbu esperjenza u għarfien espert sostanzjali fil-qasam tal-ghoti ta' aċċess lill-oġġetti organiċi importati fit-territorju tal-Komunità. Sabiex jiġu stabbiliti u jinżammu l-listi tal-pajjiżi terzi u tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll, din l-esperjenza għandha tiġi użata u l-Kummissjoni għandha tkun kapaċi tikkunsidra r-rapporti mill-Istati Membri u esperti oħra. Ix-xogħol involut għandu jinqasam b'mod ġust u proporzjonali.
- (7) Għandu jkun hemm provvediment ukoll għall-miżuri transizzjonali applikabbli għall-applikazzjonijiet ta' pajjiżi terzi li tircievi l-Kummissjoni qabel l-1 ta' Jannar 2009, id-data li minnha jibda japplika r-Regolament (KE) Nru 834/2007.
- (8) Sabiex ma jisfrattax il-kummerċ internazzjonali, u biex tiġi facilitata t-transizzjoni bejn ir-regoli stabbiliti permezz tar-Regolament (KEE) Nru 2092/91 u dawk stabbiliti permezz tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, huwa neċessarju li tiġi estiza l-possibbiltà li l-Istati Membri jkomplu jagħtu awtorizzazzjonijiet lill-importaturi, każ b'każ, għat-tqegħid ta' prodotti fis-suq tal-Komunità sakemm il-miżuri neċessarji għall-funzjonament tar-regoli godda fuq l-importazzjoni jiġu stabbiliti, b'mod partikolari dwar ir-rikonoxximent tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll imsemmija fl-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Din il-possibbiltà għandha titneħħa gradwalment hekk kif tkun qiegħda tiġi stabbilita l-lista tal-korpi tal-kontroll imsemmija f'dak l-Artikolu.
- (9) Sabiex tittejjeb it-trasparenza u tiġi garantita l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, għandha tinholq sistema elettronika għall-iskambju ta' informazzjoni bejn il-Kummissjoni, l-Istati Membri, il-pajjiżi terzi, u l-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll.

<sup>(1)</sup> ĠU L 114, 30.4.2002, p. 132.

<sup>(2)</sup> ĠU L 114, 30.4.2002, p. 1.

**▼B**

- (10) Ir-regoli dettaljati stabbiliti f'dan ir-Regolament jissostitwixxu dawk stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 345/2008 u fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 605/2008 tal-20 ta' Gunju 2008 li jstabbilixxu regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet li jikkoncernaw iċ-ċertifikat ta' spezzjoni għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi taht l-Artikolu 11 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2092/91 fuq il-produzzjoni organika ta' prodotti agricoli u ma' dan l-indikazzjonijiet fuq il-prodotti agricoli u l-oġġetti tal-ikel <sup>(1)</sup>. Dawk ir-Regolamenti għalhekk għandhom jiġu mħassra u sostitwiti minn Regolament ġdid.
- (11) Il-mizuri li hemm provvediment għalihom f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat regolatorju fuq il-produzzjoni organika,

ADDOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

TITOLU I

**DISPOŻIZZJONIJIET INTRODUTTORJI**

*Artikolu 1*

**Suġġett**

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-importazzjoni ta' prodotti konformi u l-importazzjoni ta' prodotti li jipprovdu garanziji ekwivalenti kif stipulat fl-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

*Artikolu 2*

**Definizzjonijiet**

Għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament:

- (1) "ċertifikat ta' spezzjoni": se jfisser iċ-ċertifikat ta' spezzjoni msemmi fl-Artikolu 33(1)(d) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 li jkopri konsenja waħda;
- (2) "evidenza dokumentarja": se tfisser id-dokument imsemmi fl-Artikolu 68 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 889/2008 <sup>(2)</sup> u fl-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament, li għalih hemm stabbilit mudell fl-Anness II ta' dan ir-Regolament;
- (3) "konsenja": se tfisser kwantità ta' prodotti taht wiehed jew aktar mill-Kodiċi ta' Nomenklatura Kombinata, koperta minn ċertifikat ta' spezzjoni wiehed, trasportata permezz tal-istess mezz u importata mill-istess pajjiż terz;
- (4) "l-ewwel destinatarju": se tfisser persuna naturali jew legali kif definita fl-Artikolu 2 (d) tar-Regolament (KE) Nru 889/2008
- (5) "verifikazzjoni tal-konsenja": se tfisser il-verifikazzjoni mill-awtoritajiet rilevanti tal-Istati Membri taċ-ċertifikat ta' spezzjoni sabiex jiġi sodisfatt l-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament, u, fejn dawn l-awtoritajiet jikkonsidrawh xieraq, tal-prodotti, relatati mar-rekwiziti tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, tar-Regolament (KE) Nru 889/2008 u ta' dan ir-Regolament;
- (6) "l-awtoritajiet rilevanti tal-Istati Membri": se tfisser l-awtoritajiet tad-dwana jew awtoritajiet ohra, nominati mill-Istati Membri;

<sup>(1)</sup> ĠU L 166, 27.6.2008, p. 3.

<sup>(2)</sup> ĠU L 250, 18.9.2008, p. 1.

**▼B**

- (7) “rapport ta’ evalwazzjoni”: se jfisser ir-rapport ta’ evalwazzjoni msemmi fl-Artikoli 32(2) u 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 ippreparat permezz ta’ parti terza indipendenti li tissodisfa r-rekwiżiti tal-ISO 17011 jew minn awtorità kompetenti rilevanti, li jinkludi informazzjoni dwar ir-reviżjonijiet tad-dokumenti inklużi d-deskrizzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 4(3)(b) u 11(3)(b) ta’ dan ir-Regolament, dwar il-verifiki tal-kontijiet tal-uffiċċju inklużi l-lokazzjonijiet kritiċi u dwar verifiki osservattivi tal-kontijiet relatati mar-riskju mmexxija mill-pajjiżi terzi rappreżentattivi.

## TITOLU II

**IMPORTAZZJONI TA’ PRODOTTI KONFORMI***KAPITOLU 1****Lista ta’ korpi tal-kontroll u awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta’ konformità****Artikolu 3***Kumpilazzjoni u kontenut tal-lista tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta’ konformità**

1. Il-Kummissjoni se tipprepara lista ta’ korpi tal-kontroll u ta’ awtoritajiet tal-kontroll, rikonoxxuti għall-iskop ta’ konformità skond l-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Il-lista hija stabbilita fl-Anness I għal dan ir-Regolament. Il-proċeduri għall-preparazzjoni u l-emendar tal-lista huma definiti fl-Artikoli 4, 16 u 17 ta’ dan ir-Regolament. Il-lista se tkun disponibbli għall-pubbliku fuq l-Internet skond l-Artikoli 16(4) u 17 ta’ dan ir-Regolament.
2. Il-lista se jkun fiha l-informazzjoni kollha neċessarja dwar kull korp jew awtorità tal-kontroll biex tippermetti l-verifika ta’ jekk il-prodotti mqiegħda fis-suq tal-Komunità għewx ikkontrollati minn korp jew awtorità kompetenti rikonoxxuta skond l-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u b’mod partikolari:
  - (a) l-isem u l-indirizz tal-korp jew l-awtorità kompetenti, inkluż l-indirizzi tal-posta elettronika u tal-Internet u n-numru tal-kodiċi tagħhom;
  - (b) il-pajjiżi terzi konċernati u li fihom oriġinaw il-prodotti;
  - (c) il-kategoriji tal-prodotti konċernati għal kull pajjiż terz;
  - (d) id-dewmien tal-inklużjoni fil-lista;
  - (e) l-indirizz tal-Internet fejn tista’ tinstab il-lista ta’ operaturi sugġetti għas-sistema tal-kontroll, inkluż l-istat taċ-ċertifikazzjoni tagħhom u l-kategoriji tal-prodotti konċernati, kif ukoll l-operaturi u l-prodotti kif sospiżi u li ċ-ċertifikat tagħhom ikun għe revokat.



*Artikolu 4*

**Proċedura għat-talba għall-inklużjoni fil-lista tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta' konformità**

1. Il-Kummissjoni se tikkunsidra jekk tirrikonoxxix u tinkludix korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll fil-lista li hemm provvediment għaliha fl-Artikolu 3 malli tirċievi talba għall-inklużjoni f'din il-lista mir-rappreżentant tal-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll konċernata. Talbiet kompleti biss li jaslu qabel ►**M17** il-31 ta' Ottubru 2015 ◀ se jiġi kkunsidrati, fuq il-bażi tal-mudell ta' applikazzjoni mqiegħed għad-dispożizzjoni mill-Kummissjoni skond l-Artikolu 17(2), għall-preparazzjoni tal-ewwel lista. Għas-snin kalendarji li jsegwu, se jiġu kkunsidrati biss talbiet kompleti li jaslu qabel il-31 ta' Ottubru ta' kull sena.
2. It-talba tista' tiġi introdotta mill-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll stabbiliti fil-Komunità jew fil-pajjiż terz.
3. It-talba għandha tikkonsisti minn inkartament tekniku, li se jinkludi l-informazzjoni kollha meħtieġa biex il-Kummissjoni tassigura li l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 32 (1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jiġu sodisfatti għall-prodotti organiċi kollha maħsuba għall-esportazzjoni lejn il-Komunità, jiġifieri:
  - (a) deskrizzjoni ġenerika tal-attivitajiet tal-korp tal-kontroll jew tal-awtorità tal-kontroll fil-pajjiż terz konċernat, inkluża stima tan-numru ta' operaturi involuti u indikazzjoni tat-tip u l-kwantitajiet mistennija ta' prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel li joriginaw mill-pajjiż terz jew mill-pajjiżi terzi konċernati u li huma maħsuba għall-esportazzjoni lejn il-Komunità taht ir-regoli stabbiliti fl-Artikolu 32(1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007;
  - (b) deskrizzjoni dettaljata ta' kif it-Titoli II, III u IV tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 kif ukoll id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 889/2008 ġew implimentati fil-pajjiż terz jew f'kull pajjiż terz konċernat.
  - (c) kopja tar-rapport ta' evalwazzjoni kif stabbilit fir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007:
    - (i) li juri li l-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll giet evalwata b'mod sodisfaċenti fuq il-kapaċità tagħha biex tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 32(1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007;
    - (ii) li jagħti garanziji fuq l-elementi msemmija fl-Artikolu 27(2), (3), (5), (6) u (12) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007;
    - (iii) li jassigura li l-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll tissodisfa r-rekwiżit tal-kontroll u l-miżuri prekawżjonali stabbiliti fit-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 889/2008; u
    - (iv) li jikkonferma li implimentat b'mod effettiv l-attivitajiet tal-kontroll tagħha skond dawn il-kundizzjonijiet u rekwiżiti;
  - (d) li turi li l-korp jew l-awtorità tal-kontroll innotifikat lill-awtoritajiet tal-pajjiż terz dwar l-attivitajiet tagħha u li tirrispetta r-rekwiżiti legali imposti fuqha mill-awtoritajiet tal-pajjiż terz konċernat;
  - (e) l-indirizz tal-websajt fejn tinstab il-lista tal-operaturi suġġetti għas-sistema tal-kontroll, kif ukoll il-kuntatt fejn hija disponibbli

**▼B**

l-informazzjoni dwar l-istat taċ-ċertifikazzjoni, il-kategoriji tal-prodotti konċernati, kif ukoll l-operaturi u l-prodotti sospizi u li ċ-ċertifikat tagħhom għie revokat;

- (f) impenn li jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 5 ta' dan ir-Regolament;
- (g) kwalunkwe informazzjoni oħra meqjusa bhala rilevanti mill-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll jew mill-Kummissjoni.

4. Meta tkun qed teżamina talba għall-inklużjoni fil-lista ta' korp tal-kontroll jew ta' awtorità tal-kontroll, kif ukoll fi kwalunkwe żmien wara l-inklużjoni tagħha, il-Kummissjoni tista' titlob kwalunkwe informazzjoni, inkluż il-preżentazzjoni ta' wiehed jew aktar mir-rapporti dwar eżaminazzjoni fuq il-post stabbiliti minn esperti indipendenti. Barra dan, il-Kummissjoni tista', billi tibbaża fuq il-valutazzjoni tal-impatt u fil-każ ta' suspett ta' xi irregolaritajiet, torganizza eżaminazzjoni fuq il-post minn esperti li tinnomina.

5. Il-Kummissjoni se tevalwa jekk l-inkartament tekniku msemmi fil-paragrafu 4 u l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 4 humiex sodisfaċenti u tista' sussegwentement tiddeċiedi li tirrikonoxxi u tinkludi korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll fil-lista. Id-deċiżjoni se tittiehed skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

#### *Artikolu 5*

#### **Ġestjoni u reviżjoni tal-lista tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta' konformità**

1. Korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll tista' tiġi inkluża biss fil-lista msemmija fl-Artikolu 3 meta tissodisfa l-obbligazzjonijiet li ġejjin:

- (a) jekk, wara li l-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll għet inkluża fil-lista, isiru kwalunkwe bidliet fil-miżuri applikati mill-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll, dak il-korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll se jinnotifika lill-Kummissjoni ta' dan; talbiet biex tiġi emendata xi informazzjoni dwar il-korp jew l-awtorità tal-kontroll imsemmija fl-Artikolu 3(2) ukoll għandhom jiġu notifikati lill-Kummissjoni;
- (b) korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll inkluża fil-lista se żżomm disponibbli u tikkomunika mal-ewwel talba l-informazzjoni kollha relatata mal-attivitajiet tal-kontroll tagħha fil-pajjiż terz; se tagħti aċċess għall-uffiċċji u l-faċilitajiet tagħha lill-esperti nominati mill-Kummissjoni;
- (c) sal-31 ta' Marzu ta' kull sena, il-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll se tibghat rapport annwali konċiż lill-Kummissjoni; ir-rapport annwali se jaġġorna l-informazzjoni tal-inkartament tekniku msemmi fl-Artikolu 4(3); dan se jiddeskrivi b'mod partikolari l-attivitajiet tal-kontroll li jkunu saru mill-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll fil-pajjiżi terzi matul is-sena ta' qabel, ir-riżultati miksuba, l-irregolaritajiet u l-vjolazzjonijiet osservati u l-miżuri korrettivi meħuda; barra dan se jkun fih ir-rapport ta' evalwazzjoni l-aktar reċenti jew l-aġġornament ta' tali rapport, li se jkun fih ir-riżultati tal-evalwazzjoni fuq il-post regolari, is-sorveljanza u l-evalwazzjoni mill-ġdid multiannwali msemmija fl-Artikolu 32(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007; il-Kummissjoni tista' titlob kwalunkwe informazzjoni oħra meqjusa neċessarja;



**▼B**

- (d) fid-dawl ta' kwalunkwe informazzjoni li tirċievi, il-Kummissjoni tista' fi kwalunkwe hin temenda l-ispeċifikazzjonijiet relatati mal-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll u tista' tissospendi d-dhul ta' dak il-korp jew awtorità fil-lista msemmija fl-Artikolu 3; deċiżjoni simili tista' wkoll tittiehed fejn korp jew awtorità tal-kontroll ma' pprovdewx l-informazzjoni meħtieġa jew fejn ma aċċettawx li ssir eżaminazzjoni fuq il-post;
- (e) il-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll se jqiegħed għad-disponibbiltà tal-partijiet interessati, fuq il-websajt tal-Internet, lista kontinwament aġġornata tal-operaturi u l-prodotti ċertifikati bhala organiċi.

2. Jekk korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll ma tibgħatx ir-rapport annwali, imsemmi fil-paragrafu 1(c), ma żżommx disponibbli jew ma tikkomunikax l-informazzjoni kollha relatata mal-inkartament tekniku, is-sistema tal-kontroll jew il-lista aġġornata tal-operaturi u l-prodotti ċertifikati bhala organiċi, jew ma taċċettax li ssir eżaminazzjoni fuq il-post, wara t-talba mill-Kummissjoni f'perjodu li jiġi determinat mill-Kummissjoni skond is-severità tal-problema u li ġeneralment ma jistax ikun ta' anqas minn 30 ġurnata, dak il-korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll jista' jitneħħa mil-lista tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll, skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

Jekk korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll jonqos milli jiehu azzjoni għal rimedju xierqa u opportun, il-Kummissjoni se tneħħih mil-lista mingħajr dewmien.

*KAPITOLU 2****Evidenza dokumentarja meħtieġa għall-importazzjoni ta' prodotti konformi****Artikolu 6***Evidenza dokumentarja**

1. L-evidenza dokumentarja meħtieġa għall-importazzjoni ta' prodotti konformi msemmija fl-Artikolu 32(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, skond l-Artikolu 17(2) ta' dan ir-Regolament, se tiġi stabbilita fuq il-bażi tal-mudell stabbilit fl-Anness II għal dan ir-Regolament u jkun fiha tal-anqas l-elementi kollha li jagħmlu parti minn dak il-mudell.

2. L-evidenza dokumentarja oriġinali se tiġi stabbilita mill-awtorità tal-kontroll jew mill-korp tal-kontroll li ġiet rikonoxxuta għall-hruġ ta' dawk id-dokumenti permezz ta' deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 4.

3. L-awtorità jew il-korp li tohrog l-evidenza dokumentarja se ssegwi r-regoli stabbiliti skond l-Artikolu 17(2) u fil-mudell, noti u linji gwida mqiegħda għad-dispożizzjoni mill-Kummissjoni permezz ta' sistema informatika li tippermetti l-iskambju elettroniku ta' dokumenti msemmija fl-Artikolu 17(1).

**▼B**

TITOLU III  
**IMPORTAZZJONI TA' PRODOTTI LI JIPPROVDU GARANZIJI  
 EKWIVALENTI**

*KAPITOLU I*

***Lista ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti***

*Artikolu 7*

**Kumpilazzjoni u kontenut tal-lista tal-pajjiżi terzi**

1. Il-Kummissjoni se tistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti skond l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Il-lista ta' pajjiżi rikonoxxuti hija stabbilita fl-Anness III għal dan ir-regolament. Il-proċedura għall-preparazzjoni u l-emendar tal-lista hija definita fl-Artikoli 8 u 16 ta' dan ir-regolament. L-emendi fil-lista għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku fuq l-Internet skond l-Artikoli 16(4) u 17 ta' dan ir-regolament.

2. Il-lista se jkun fiha l-informazzjoni kollha neċessarja dwar kull pajjiż terz biex tippermetti l-verifikazzjoni ta' jekk il-prodotti li tpoġġew fis-suq tal-Komunità ġewx suġġetti għas-sistema tal-kontroll tal-pajjiż terz rikonoxxut skond l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u b'mod partikolari:

- (a) il-kategoriji tal-prodotti konċernati;
- (b) l-origini tal-prodotti;
- (c) referenza għall-istandards tal-produzzjoni applikati fil-pajjiż terz;
- (d) l-awtorità kompetenti fil-pajjiż terz responsabbli għas-sistema tal-kontroll, l-indirizz tagħha inkluż l-indirizzi tal-posta elettronika u tal-Internet;

**▼M7**

- (e) l-ismijiet u l-indirizzi tal-Internet tal-awtorità jew tal-awtoritajiet tal-kontroll jew il-korp ta' kontroll jew korpi rikonoxxuti mill-awtorità kompetenti msemmija fil-punt (d) biex iwettqu l-kontrolli;
- (f) l-ismijiet, l-indirizzi tal-Internet u n-numri tal-kodiċi tal-awtorità jew l-awtoritajiet jew il-korp tal-kontroll jew korpi responsabbli fil-pajjiż terz għall-hruġ taċ-ċertifikati bil-għan tal-importazzjoni fl-Unjoni;

**▼B**

- (g) id-dewmien tal-inklużjoni fil-lista.

*Artikolu 8*

**Proċedura għat-talba għall-inklużjoni fil-lista tal-pajjiżi terzi**

**▼M14**

1. Il-Kummissjoni għandha tikkunsidra jekk tinkludix pajjiż terz fil-lista li hemm provvediment għaliha fl-Artikolu 7 wara li tirċievi talba għall-inklużjoni mir-rappreżentant tal-pajjiż terz ikkonċernat, sakemm din it-talba titressaq qabel l-1 ta' Lulju 2014.

**▼B**

2. Il-Kummissjoni se tkun meħtieġa tikkunsidra biss talba għall-inklużjoni li tissodisfa l-pre-kundizzjonijiet li ġejjin.

**▼ B**

It-talba għall-inklużjoni se tiġi kompletata minn inkartament tekniku, li se jkun fih l-informazzjoni kollha meħtieġa għall-Kummissjoni biex tassigura li l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jiġu sodisfatti għall-prodotti maħsuba biex jiġu esportati lejn il-Komunità, jiġifieri:

- (a) informazzjoni ġenerali dwar l-iżvilupp tal-produzzjoni organika fil-pajjiż terz, il-prodotti li jiġu prodotti, iż-żona ta' kultivazzjoni, ir-regġjuni tal-produzzjoni, in-numru ta' produttori, l-ipproċessar tal-ikel li qed isir;
- (b) indikazzjoni tat-tip u l-kwantitajiet mistennija ta' prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel organiċi maħsuba għall-esportazzjoni lejn il-Komunità;
- (c) l-istandards tal-produzzjoni applikati fil-pajjiż terz kif ukoll evalwazzjoni tal-ekwivalenza tal-istandards applikati fil-Komunità;
- (d) is-sistema ta' kontroll applikata fil-pajjiż terz inkluż l-attivitajiet ta' monitoraġġ u superviżjoni li jsiru mill-awtoritajiet kompetenti fil-pajjiż terz, kif ukoll evalwazzjoni tal-effettività meta paragonata mas-sistema tal-kontroll applikata fil-Komunità;
- (e) l-indirizz tal-Internet jew indirizzi oħra ta' fejn tinstab il-lista ta' operaturi sugġetti għas-sistema ta' kontroll, kif ukoll il-kuntatt ta' fejn hija disponibbli l-informazzjoni dwar l-istat ta' ċertifikazzjoni u l-kategoriji tal-prodotti konċernati;
- (f) l-informazzjoni li l-pajjiż terz qed jipproponi li tiġi inkluża fil-lista msemmija fl-Artikolu 7;
- (h) impenn ta' konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 9;
- (i) kwalunkwe informazzjoni oħra meqjusa rilevanti minn pajjiż terz jew mill-Kummissjoni.

3. Meta qed teżamina talba għall-inklużjoni fil-lista ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti, kif ukoll kwalunkwe żmien wara l-inklużjoni tiegħu, il-Kummissjoni tista' titlob kwanlunkwe informazzjoni oħra, inkluż il-preżentazzjoni ta' wiehed jew aktar rapporti ta' eżaminazzjoni fuq il-post minn esperti indipendenti. Barra dan, il-Kummissjoni tista', fuq bażi tal-valutazzjoni tal-impatt u fil-każ ta' suspett ta' xi irregolaritajiet, torganizza eżaminazzjoni fuq il-post minn esperti li tinnomina.

**▼ M9**

Esperti minn pajjiżi terzi oħra rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jistgħu jiġu mistiedna mill-Kummissjoni biex jattendu għall-eżaminazzjoni fuq il-post bħala osservaturi.

**▼ M7**

4. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta jekk id-dossier tekniku msemmi fil-paragrafu 2 u l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 humiex sodisfaċenti u tista' sussegwentement tiddeċiedi li tirriconoxxi u tinkludi pajjiż terz fil-lista għal perjodu ta' tliet snin. Fejn il-Kummissjoni tikkunsidra li l-kundizzjonijiet stipulati fir-Regolament (KE) Nru 834/2007 u dan ir-Regolament jkomplu jiġu ssodisfati, hija tista' tiddeċiedi li testendi l-inklużjoni tal-pajjiż terz wara dak il-perjodu ta' tliet snin.

Id-deċiżjonijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom jittiehdu skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.



*Artikolu 9*

**Ġestjoni u reviżjoni tal-lista tal-pajjiżi terzi**

1. Il-Kummissjoni se tkun mehtieġa tikkunsidra biss talba għall-inkluzjoni meta l-pajjiż terz jimpenja ruħu li jaċċetta l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) jekk, wara li pajjiż terz jiġi inkluz fil-lista, isiru kwalunkwe bidliet fil-mizuri fis-sehħ fil-pajjiż terz jew l-implimentazzjoni tagħhom u b'mod partikolari s-sistema tal-kontroll tiegħu, dak il-pajjiż terz se jinnotifika lill-Kummissjoni ta' dan. Talbiet għal emendi fl-informazzjoni dwar il-pajjiż terz msemmija fl-Artikolu 7(2) se jiġu wkoll notifikati lill-Kummissjoni;
- (b) ir-rapport annwali msemmi fl-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 se jaġġorna l-informazzjoni tal-inkartament tekniku msemmi fl-Artikolu 8(2) ta' dan ir-Regolament; se jiddeskrivi b'mod partikolari l-attivitajiet ta' monitoraġġ u superviżjoni li jsiru mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz, ir-risultati miksuba u l-mizuri korrettivi li tiegħu;
- (c) fid-dawl ta' kwalunkwe informazzjoni li tircievi, il-Kummissjoni tista' fi kwalunkwe żmien temenda l-ispeċifikazzjonijiet relatati mal-pajjiż terz u tista' tissospendi d-dhul tal-pajjiż mil-lista msemmija fl-Artikolu 7; deċiżjoni simili tista' wkoll issir fejn pajjiż terz ma pprovdix l-informazzjoni mehtieġa jew fejn ma aċċettax eżaminazzjoni fuq il-post.

2. Jekk pajjiż terz ma jibgħatx ir-rapport annwali, imsemmi fl-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, ma jzommx disponibbli jew ma jikkomunikax l-informazzjoni kollha relatata mal-inkartament tekniku jew is-sistema tal-kontroll tiegħu jew ma jaċċettax eżaminazzjoni fuq il-post, wara talba mill-Kummissjoni tul perjodu li l-Kummissjoni se tiddetermina skond is-severità tal-problema u li ġeneralment ma jistax ikun anqas minn 30 ġurnata, dak il-pajjiż terz jista' jitnehha mil-lista, skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

*KAPITOLU 2*

***Listta ta' korpi tal-kontroll u ta' awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta' ekwivalenza***

*Artikolu 10*

**Kumpilazzjoni u kontenut tal-lista tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta' ekwivalenza**

1. Il-Kummissjoni se tipprepara lista ta' korpi tal-kontroll u awtoritajiet tal-kontroll, rikonoxxuti għall-iskop ta' ekwivalenza skond l-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Il-lista se tiġi pubblikata fl-Anness IV għal dan ir-Regolament. Il-proċeduri għall-preparazzjoni u l-emendar tal-lista huma definiti fl-Artikoli 11, 16 u 17 ta' dan ir-Regolament. Il-lista għandha tkun disponibbli għall-pubbliku fuq l-Internet skond l-Artikoli 16(4) u 17 ta' dan ir-Regolament.

2. Il-lista se jkun fiha l-informazzjoni kollha neċessarja dwar kull korp jew awtorità tal-kontroll biex tippermetti l-verifikazzjoni ta' jekk il-prodotti mpoġġija fis-suq tal-Komunità ġewx ikkontrollati minn korp jew awtorità tal-kontroll rikonoxxut skond l-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u b'mod partikolari:

**▼ B**

- (a) l-isem u l-indirizz tal-korp jew l-awtorità tal-kontroll, inkluż, fejn xieraq, l-indirizzi tal-posta elettronika u tal-Internet;
- (b) il-pajjiżi terzi mhux elenkati fil-lista li hemm provvedimenti għaliha fl-Artikolu 7 fejn il-prodotti originaw;
- (c) il-kategoriji tal-prodotti konċernati għal kull pajjiż terz;
- (d) id-dewmien tal-inklużjoni fil-lista;

**▼ M12**

- (e) il-websajt tal-Internet fejn tinsab il-lista aġġornata tal-operaturi sugġetti għas-sistema ta' kontroll, li tindika l-istatus ta' ċertifikazzjoni tagħhom u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati kif ukoll punt ta' kuntatt fejn hija disponibbli l-informazzjoni dwar operaturi u prodotti sospizi u li kellhom iċ-ċertifikati tagħhom revokati; u
- (f) il-websajt tal-Internet fejn jinsabu preżentazzjoni kompluta tal-istandard tal-produzzjoni u l-miżuri ta' kontroll applikati mill-korp tal-kontroll jew mill-awtorità tal-kontroll f'pajjiż terz.

**▼ B**

3. Permezz ta' derogazzjoni mill-paragrafu 2(b), dawk il-prodotti li joriginaw minn pajjiżi terzi elenkati fil-lista ta' pajjiżi terzi rikonoxxuti msemmija fl-Artikolu 7 li jaqgħu taht kategorija mhux imsemmija f'dik il-lista jistgħu jiġu elenkati fil-lista li hemm provvedimenti għaliha f'dan l-Artikolu.

*Artikolu 11***Proċedura għat-talba ta' inklużjoni fil-lista tal-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll rikonoxxuti għall-iskop ta' ekwivalenza****▼ M12**

1. Il-Kummissjoni għandha tikkunsidra jekk għandhiex tinkludi korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll fil-lista pprovduta fl-Artikolu 10 malli tirċievi talba għall-inklużjoni minn rappreżentant tal-korp tal-kontroll jew tal-awtorità tal-kontroll ikkonċernata fuq il-bażi tal-mudell ta' applikazzjoni magħmul disponibbli mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 17(2). Huma biss it-talbiet kompluti li jkunu waslu sat-30 ta' Settembru ta' kull sena li għandhom jitqiesu għall-aġġornament tal-lista. Il-Kummissjoni għandha tiegħu hsieb l-aġġornamenti regolari tal-lista kif xieraq fuq il-bażi ta' talbiet kompleti li jkunu waslu qabel it-30 ta' Settembru ta' kull sena.

**▼ B**

2. It-talba tista' tiġi introdotta mill-korpi tal-kontroll u l-awtoritajiet tal-kontroll stabbiliti fil-Komunità jew f'pajjiż terz.

3. It-talba għall-inklużjoni se tikkonsisti minn inkartament tekniku, li se jkun fih l-informazzjoni kollha meħtieġa għall-Kummissjoni biex tassigura li l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jiġu sodisfatti għall-prodotti maħsuba għall-esportazzjoni lejn il-Komunità, jiġifieri:

- (a) deskrizzjoni ġenerika tal-attivitajiet tal-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll fil-pajjiż terz jew il-pajjiżi terzi, inkluż stima tan-numru ta' operaturi involuti u t-tip u l-kwantitajiet mistennija ta' prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel maħsuba għall-esportazzjoni lejn il-Komunità taht ir-regoli stabbiliti fl-Artikolu 33(1) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007;

**▼B**

- (b) deskrizzjoni tal-istandards tal-produzzjoni u tal-miżuri tal-kontroll applikati fil-pajjiżi terzi, inkluż stima tal-ekwivalenza ta' dawn l-istandards u l-miżuri bit-Titoli III, IV u V tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 kif ukoll mar-regoli ta' implimentazzjoni assoċjati stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 889/2008;
- (c) kopja tar-rapport ta' evalwazzjoni kif stabbilit fir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007:
  - (i) li juri li l-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll għet evalwata b'mod sodisfaċenti fuq il-kapaċità tagħha biex tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 33(1) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007;
  - (ii) li jikkonferma li implimenta b'mod effettiv l-attivitajiet tiegħu skond dawk il-kundizzjonijiet; u
  - (iii) li juri u jikkonferma l-ekwivalenza tal-istandards tal-produzzjoni u l-miżuri tal-kontroll imsemmija fis-subparagrafu (b) ta' dan il-paragrafu;
- (d) juri li l-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll innotifikat l-attivitajiet tagħha lill-awtoritajiet ta' kull wiehed mill-pajjiżi terzi konċernati u l-impenn tiegħu li jirrispetta r-rekwiżiti legali imposti fuq mill-awtoritajiet ta' kull wiehed mill-pajjiżi terzi konċernati;
- (e) il-websajt tal-Internet fejn tinstab il-lista tal-operaturi suġġetti għas-sistema tal-kontroll, kif ukoll il-kuntatt fejn hija disponibbli l-informazzjoni dwar l-istat ta' ċertifikazzjoni tagħhom, il-kategoriji tal-prodotti konċernati, kif ukoll l-operaturi u l-prodotti sospiżi jew li kellhom iċ-ċertifikat revokat;
- (f) impenn li jikkonforma mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 12;
- (g) kwalunkwe informazzjoni oħra meqjusa rilevanti mill-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll jew mill-Kummissjoni.

4. Meta qed teżamina talba għall-inklużjoni fil-lista ta' korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll, u wkoll fi kwalunkwe żmien wara l-inklużjoni tiegħu, il-Kummissjoni tista' titlob aktar informazzjoni, inkluż il-prezentazzjoni ta' wiehed jew aktar rapporti ta' eżaminazzjoni fuq il-post stabbiliti minn espert indipendenti. Barra dan, il-Kummissjoni tista' torganizza eżaminazzjoni fuq il-post minn esperti li tinnomina fuq approċċ ibbażat fuq ir-riskju u fil-każ ta' suspett ta' xi irregolaritajiet.

5. Il-Kummissjoni se tevalwa jekk l-inkartament tekniku msemmi fil-paragrafu 2 u l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3 humiex sodisfaċenti u tista' sussegwentament tiddeċiedi li tirrikonoxxi u tinkludi korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll fil-lista. Id-deċiżjoni tista' tittiehed skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

*Artikolu 12***Ġestjoni u reviżjoni tal-lista tal-korpi tal-kontroll u tal-awtoritajiet tal-kontroll għall-iskop ta' ekwivalenza**

1. Korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll jista' jiġi inkluż fil-lista msemmija fl-Artikolu 10 meta jissodisfa l-obbligi li ġejjin:

▼ **B**

- (a) jekk, wara li korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll jiġi inkluz fil-lista, isiru kwalunkwe bidliet fil-miżuri applikati mill-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll, dak il-korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll se jinnotifika lill-Kummissjoni ta' dan; talbiet għall-emendar tal-informazzjoni dwar korp jew awtorità tal-kontroll msemmija fl-Artikolu 10(2), se jiġu notifikati lill-Kummissjoni.
- (b) ► **M12** sat-28 ta' Frar ◀ ta' kull sena, il-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll se jibgħat rapport annwali konciz lill-Kummissjoni; ir-rapport annwali se jaġġorna l-informazzjoni tal-inkartament tekniku msemmi fl-Artikolu 4(3); dan se jiddeskrivi b'mod partikolari l-attivitajiet tal-kontroll li jkunu saru mill-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll fil-pajjiżi terzi matul is-sena ta' qabel, ir-riżultati miksuba, l-irregolaritajiet u l-vjolazzjonijiet osservati u l-miżuri korrettivi meħuda; barra dan se jkun fih ir-rapport ta' evalwazzjoni l-aktar reċenti jew se jaġġorna t-tali rapport, li se jkun fih ir-riżultati tal-evalwazzjoni fuq il-post regolari, is-sorveljanza u l-evalwazzjoni mill-ġdid multiannwali msemmija fl-Artikolu 32(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007; il-Kummissjoni tista' titlob kwalunkwe informazzjoni oħra meqjusa neċessarja.
- (c) fid-dawl ta' kwalunkwe informazzjoni li tirċievi, il-Kummissjoni tista' fi kwalunkwe żmien temenda l-ispeċifikazzjonijiet relatati mal-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll u tista' tissospendi d-dhul ta' dak il-korp jew awtorità fil-lista msemmija fl-Artikolu 10; deċiżjoni simili tista' wkoll tittiehed fejn korp jew awtorità tal-kontroll ma' pprovidietx l-informazzjoni meħtieġa jew fejn ma aċċettatx eżaminazzjoni fuq il-post.
- (d) il-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll se jpoġġu għad-dispożizzjoni tal-partijiet interessati, permezz ta' mezzi elettronici, lista kontinwament aġġornata tal-operaturi, u tal-prodotti ċertifikati bhala organiċi.

▼ **M5**

2. Skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll, jew referenza għal kategorija speċifika ta' prodotti jew għal pajjiż terz speċifiku b'raba ma' dak il-korp tal-kontroll jew ma' dik l-awtorità tal-kontroll, jistgħu jiġu rtirati mil-lista msemmija fl-Artikolu 10 ta' dan ir-Regolament fil-każijiet li ġejjin:

- (a) jekk ir-rapport annwali tagħhom imsemmi fil-paragrafu 1(b) ma jkunx wasal għand il-Kummissjoni ► **M12** sat-28 ta' Frar ◀;
- (b) jekk huma ma jinnotifikawx lill-Kummissjoni fil-hin dwar il-bidliet fid-dossier tekniku tagħhom;
- (c) jekk ma jipprovdwx informazzjoni lill-Kummissjoni matul l-investigazzjonijiet ta' każ ta' irregolarità;
- (d) jekk jonqsu milli jiehdu miżuri korrettivi adegwati bi tweġiba għall-irregolaritajiet u l-ksur osservati;
- (e) jekk ma jaqblux ma' eżami fuq il-post mitlub mill-Kummissjoni, jew jekk eżami fuq il-post iwassal għal riżultat negattiv minhabba nuqqas ta' funzjonament sistematiku tal-miżuri ta' kontroll;
- (f) fi kwalunkwe sitwazzjoni li tipprezenta r-riskju għall-konsumaturi li huma jiġu mqarraq dwar in-natura vera tal-prodotti ċertifikati mill-korp tal-kontroll jew mill-awtorità tal-kontroll.

**▼M5**

Jekk korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll jonqsu milli jiehdu azzjoni korrettiva xierqa u f'waqtha wara talba mill-Kummissjoni f'perjodu li għandu jiġi stabbilit mill-Kummissjoni skont is-severità tal-problema u li ġeneralment ma jistax ikun ta' inqas minn 30 ġurnata, il-Kummissjoni għandha tirtirahom mil-lista mingħajr dewmien skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007. Dik id-deċiżjoni ta' rtirar għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Il-Kummissjoni għandha tqiegħed il-lista emendata mill-aktar fis possibbli għad-dispożizzjoni tal-pubbliku bi kwalunkwe mezz tekniku xieraq, inkluż il-pubblikazzjoni fuq l-Internet.

**▼B***KAPITOLU 3****Hruġ għaċ-ċirkolazzjoni hielsa ta' prodotti importati skond l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007****Artikolu 13***Ċertifikat ta' spezzjoni**

1. Il-hruġ għaċ-ċirkolazzjoni hielsa fil-Komunità ta' konsenja ta' prodotti msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u importata skont l-Artikolu 33 ta' dak ir-Regolament se ssir bil-kundizzjoni ta':

- (a) sottomissjoni ta' ċertifikat ta' spezzjoni oriġinali lill-awtorità tal-Istat Membru rilevanti, u
- (b) verifikazzjoni tal-konsenja mill-awtorità tal-Istat Membru rilevanti u l-endoršjar taċ-ċertifikat ta' spezzjoni skond il-paragrafu 8 ta' dan l-Artikolu.

2. Iċ-ċertifikat ta' spezzjoni oriġinali se jiġi stabbilit skond l-Artikolu 17(2) u l-paragrafi 3 sa 7 ta' dan l-Artikolu, fuq il-bażi tal-mudell u n-noti stabbiliti fl-Anness V. In-noti tal-mudell, flimkien mal-linji gwida msemmija fl-Artikolu 17(2), se jitqiegħdu għad-dispożizzjoni mill-Kummissjoni permezz ta' sistema informatika li tippermetti l-iskambju elettroniku tad-dokumenti msemmija fl-Artikolu 17.

3. Sabiex jiġi aċċettat, iċ-ċertifikat ta' spezzjoni jrid ikun inhareġ minn:

- (a) l-awtorità tal-kontroll jew il-korp tal-kontroll li kienet aċċettata għall-hruġ taċ-ċertifikat ta' spezzjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 7(2), minn pajjiż terz rikonoxxut taht l-Artikolu 8(4), jew
- (b) l-awtorità tal-kontroll jew il-korp tal-kontroll fil-pajjiż terz elenkata għall-pajjiż terz konċernat rikonoxxut taht l-Artikolu 11(5).

4. L-awtorità jew il-korp li qed tohroġ iċ-ċertifikat ta' spezzjoni għandha tohroġ iċ-ċertifikat ta' spezzjoni u tendorsja d-dikjarazzjoni fil-kaxxa 15 taċ-ċertifikat, biss wara

- (a) li tkun għamlet kontroll dokumentarju fuq il-bażi tad-dokumenti ta' spezzjoni rilevanti, inkluż b'mod partikolari l-pjan ta' produzzjoni għall-prodotti konċernati, id-dokumenti tat-trasport u d-dokumenti kummerċjali;



**▼B**

- (b) tkun jew għamlet kontroll fiziku tal-konsenja, jew irċeviet dikjarazzjoni espliċita tal-esportatur li jiddikjara li l-konsenja konċernata giet prodotta u/jew ippreparata skond l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007; din se tagħmel verifika fuq ir-riskju relatat mal-kredibilità ta' din id-dikjarazzjoni; u

**▼M9**

- (c) li tkun ivverifikat, għall-korpi tal-kontroll rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(3) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, li l-prodotti koperti miċ-ċertifikat u fil-każ ta' prodotti agrikoli pproċessati għall-użu bħala ikel u għalf, l-ingredjenti organiċi kollha ta' dawn il-prodotti, għew ċertifikati minn awtorità tal-kontroll jew minn korp tal-kontroll ta' pajjiż terz rikonoxxut skont l-Artikolu 33(2) ta' dak ir-Regolament jew minn awtorità tal-kontroll jew korp tal-kontroll rikonoxxut skont l-Artikolu 33(3) ta' dak ir-Regolament jew prodotti u ċertifikati fl-Unjoni skont dak ir-Regolament. Fuq it-talba tal-Kummissjoni jew tal-awtorità kompetenti ta' Stat Membru, hija għandha tagħmel disponibbli mingħajr dewmien il-lista tal-operaturi kollha fil-katina tal-produzzjoni organika u tal-awtoritajiet kompetenti jew tal-korpi tal-kontroll li daww l-operaturi jkunu qiegħdu l-operazzjonijiet tagħhom għall-kontroll tagħhom.

**▼B**

Barra dan se tagħti numru tas-serje lil kull ċertifikat mahruġ u se żżomm reġistru taċ-ċertifikati kkunsinjati f'ordni kronoloġiku.

5. Iċ-ċertifikat ta' spezzjoni se jsir f'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Komunità u jmtela, minbarra għat-timbri u l-firem, kollu kemm hu b'ittri kapitali jew b'ittri stampati.

Iċ-ċertifikat ta' spezzjoni se jkun f'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru tad-destinazzjoni. Fejn neċessarju, l-awtoritajiet rilevanti tal-Istat Membru se jitolbu traduzzjoni taċ-ċertifikat ta' spezzjoni f'wahda mil-lingwi uffiċjali tiegħu.

Alterazzjonijiet jew tahsir mhux ċertifikati jinvalidaw iċ-ċertifikat.

6. Iċ-ċertifikat ta' spezzjoni se jkollu kopja originali wahda.

L-ewwel destinatarju jew, fejn rilevanti, l-importatur se jagħmel kopja biex jinforma lill-awtoritajiet tal-kontroll u l-korpi tal-kontroll skond l-Artikolu 83 tar-Regolament (KE) Nru 889/2008. Kwalunkwe kopja bħal din se jkollha l-indikazzjoni "KOPJA" jew "DUPLIKAT" stampata fuqha.

7. Għall-prodotti importati taht ir-regoli transizzjonali stipulati fl-Artikolu 19 ta' dan ir-Regolament, se japplika dan li ġej:

- (a) iċ-ċertifikat ta' spezzjoni msemmi fil-paragrafu 3(b) sejjer, fiż-żmien li jigi sottomess skond il-paragrafu 1, jinkludi fil-kaxxa 16 id-dikjarazzjoni tal-awtorità kompetenti fl-Istat Membru li tat l-awtorizzazzjoni skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 19;
- (b) l-awtorità kompetenti fl-Istat Membru li tat l-awtorizzazzjoni se tiddelega l-kompetenza għad-dikjarazzjoni fil-kaxxa 16 lill-awtorità tal-kontroll jew il-korp tal-kontroll li qed tispezzjona l-importatur skond il-miżuri tal-kontroll stabbiliti fit-Titolu V tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, jew lill-awtoritajiet definiti bħala l-awtoritajiet rilevanti tal-Istat Membru.

(c) id-dikjarazzjoni fil-kaxxa 16 mhijiex mehtieġa:

- (i) meta l-importatur jipprezenta dokument originali, mahruġ mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li tat l-awtorizzazzjoni skond l-Artikolu 19 ta' dan ir-Regolament, li juri li l-konsenja hija koperta minn dik l-awtorizzazzjoni; jew

**▼B**

- (ii) meta l-awtorità tal-Istat Membru, li tat l-awtorizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 19, tat evidenza sodisfacenti li l-konsenja hija koperta minn dik l-awtorizzazzjoni, direttament lill-awtorità responsabbli għall-verifikazzjoni tal-konsenja; din il-proċedura ta' informazzjoni diretta mhijiex obbligatorja għall-Istat Membru li ta l-awtorizzazzjoni;
- (d) id-dokument li jagħti l-evidenza meħtieġa fil-punti c(i) u (ii), se jinkludi:
  - (i) in-numru ta' referenza tal-awtorizzazzjoni tal-importazzjoni u d-data ta' tmiem tal-awtorizzazzjoni;
  - (ii) l-isem u l-indirizz tal-importatur;
  - (iii) it-tielet pajjiż ta' oriġini;
  - (iv) id-dettalji tal-korp jew l-awtorità li qed joħroġ id-dokument, u, fejn differenti, id-dettalji tal-korp jew l-awtorità ta' spezzjoni fil-pajjiż terz;
  - (v) l-ismijiet tal-prodotti konċernati.

8. Mal-verifikazzjoni tal-konsenja, iċ-ċertifikat ta' spezzjoni oriġinali se jiġi endorsjat mill-awtoritajiet rilevanti tal-Istat Membru fil-kaxxa 17 u ritornat lill-persuna li sottomettiet iċ-ċertifikat.

9. L-ewwel destinatariju sejjer, malli jirċievi l-konsenja, jikkompleta l-kaxxa 18 tal-oriġinali taċ-ċertifikat ta' spezzjoni, biex jiċċertifika li r-riċeviment tal-konsenja sar skond l-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 889/2008.

L-ewwel destinatariju se jibgħat l-oriġinali taċ-ċertifikat lill-importatur imsemmi fil-kaxxa 11 taċ-ċertifikat, għall-iskopijiet tar-rekwiziti stabbiliti fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, sakemm iċ-ċertifikat ma jridx jakkompanja l-konsenja msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

10. Iċ-ċertifikat ta' spezzjoni jista' jiġi stabbilit permezz ta' mezzi elettronici, bl-użu tal-metodu mqiegħed għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet tal-kontroll jew il-korpi tal-kontroll mill-Istat Membru konċernat. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jitolbu li iċ-ċertifikat ta' spezzjoni jiġi akkompanjat minn firma elettronika fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 2(2) tad-Direttiva 1999/93/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(1)</sup>. Fil-każijiet l-oħra kollha, l-awtoritajiet kompetenti se jeħtieġu firma elettronika li toffri assigurazzjonijiet ekwivalenti dwar il-funzjonalitajiet attribwiti lill-firma permezz tal-applikazzjoni tal-istess regoli u kundizzjonijiet bħal daww definiti fid-dispożizzjonijiet tal-Kummissjoni dwar id-dokumenti elettronici jew diġitalizzati, stabbiliti permezz tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/563/KE, Euratom<sup>(2)</sup>.

#### *Artikolu 14*

#### **Proċeduri speċjali tad-dwana**

1. Fejn konsenja li ġejja minn pajjiż terz tiġi assenjata għad-depożitu doganali jew għall-perfezzjonament attiv fil-forma ta' reġim ta' sospensjoni kif stipulat fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92<sup>(3)</sup>, u suġġetta għal wieħed jew aktar preparazzjonijiet kif definiti fl-Artikolu 2(i) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, il-konsenja se tiġi suġġetta, qabel ma ssir l-ewwel preparazzjoni, għall-miżuri msemmija fl-Artikolu 13(1) ta' dan ir-Regolament.

<sup>(1)</sup> ĠU L 13, 19.1.2000, p. 12.

<sup>(2)</sup> ĠU L 251, 27.7.2004, p. 9.

<sup>(3)</sup> ĠU L 302, 19.10.1992, p. 1.

**▼B**

Il-preparazzjoni tista' tinkludi operazzjonijiet bhal:

- (a) ippakkjar jew ippakkjar mill-ġdid; jew
- (b) tikkettar dwar il-prezentazzjoni tal-metodu tal-produzzjoni organiku.

Wara din il-preparazzjoni, l-oriġinal endorsjat taċ-ċertifikat ta' spezzjoni se jakkompanja l-konsenja, u se jiġi pprezentat lill-awtorità rilevanti tal-Istat Membru, li se tivverifika l-konsenja biex tinheles għaċ-ċirkolazzjoni hielsa.

Wara din il-proċedura, l-oriġinali taċ-ċertifikat ta' spezzjoni se, fejn rilevanti, jiġi ritornat lill-importatur tal-konsenja, imsemmi fil-kaxxa 11 taċ-ċertifikat biex jissodisfa r-rekwiżit stabbilit fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

2. Fejn, taht proċedura sospensiva tad-dwana skond ir-Regolament (KEE) Nru 2913/92, konsenja minn pajjiż terz hija maħsuba biex tiġi sottomessa fi Stat Membru, qabel ir-rilaxx tagħha għaċ-ċirkolazzjoni hielsa fil-Komunità, għal taqsim tagħha f'konsenji differenti, il-konsenja se tiġi suġġetta, qabel ma jsir it-taqsim, għall-miżuri msemmija fl-Artikolu 13(1) tar-Regolament.

Għal kull waħda mill-konsenji li tirriżulta mit-taqsim, se jiġi sottomess estratt taċ-ċertifikat ta' spezzjoni lill-awtorità rilevanti tal-Istat Membru, skond il-mudell u n-noti stabbiliti fl-Anness VI. L-estratt miċ-ċertifikat se jiġi endorsjat mill-awtoritajiet rilevanti tal-Istat Membru fil-kaxxa 14.

Kopja ta' kull estratt endorsjat miċ-ċertifikat ta' spezzjoni se tinzamm flimkien maċ-ċertifikat ta' spezzjoni oriġinali mill-persuna identifikata bhala l-importatur oriġinali tal-konsenja u msemmija fil-kaxxa 11 taċ-ċertifikat ta' spezzjoni. Din il-kopja se ġgħorr l-indikazzjoni "KOPJA" jew "DUPLIKAT" stampat fuqha.

Wara t-taqsim, l-oriġinali endorsjata ta' kull estratt taċ-ċertifikat ta' spezzjoni għandha takkompanja l-konsenja konċernata, u se tiġi prezentata lill-awtorità rilevanti tal-Istat Membru, li se tivverifikata l-konsenja konċernata biex tinheles għaċ-ċirkolazzjoni hielsa.

Id-destinatarju tal-konsenja sejjer, malli jirċeviha, jikkompleta l-oriġinali tal-estratt taċ-ċertifikat ta' spezzjoni fil-kaxxa 15, sabiex jiċċertifika li r-riċeviment tal-konsenja sar skond l-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 889/2008.

Id-destinatarju tal-konsenja se jzomm l-estratt taċ-ċertifikat ta' spezzjoni disponibbli għall-awtoritajiet tal-kontroll u/jew il-korpi tal-kontroll għal mhux anqas minn sentejn.

3. L-operazzjonijiet tal-preparazzjoni u tat-taqsim imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 se jsiru skond id-dispożizzjonijiet rilevanti stabbiliti fit-Titolu V tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u fit-Titolu IV tar-Regolament (KE) Nru 889/2008.

**▼M5***Artikolu 15***Prodotti li mhumiex konformi**

1. Mingħajr hsara għal kwalunkwe miżura jew azzjoni meħuda skont l-Artikolu 30 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u/jew skont ir-Regolament (KE) Nru 889/2008, ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa fl-Unjoni ta' prodotti li mhumiex konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 għandu jkun jiddependi fuq it-tneħħija tar-referenzi għall-produzzjoni organika mit-tikketta, mir-riklami u mid-dokumenti ta' akkumpanjament.

▼ **M5**

2. ► **M9** Minghajr hsara għal kwalunkwe mizura jew azzjoni li għandha tittiehed skont l-Artikolu 30 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, f'każ ta' suspett ta' ksur u ta' irregolaritajiet fir-rigward tal-konformità ta' prodotti organiċi importati minn pajjiżi terzi rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jew prodotti organiċi importati kkontrollati minn awtoritajiet tal-kontroll jew minn korpi tal-kontroll rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(3) ta' dak ir-Regolament mar-rekwiziti stabbiliti f'dak ir-Regolament, l-importatur għandu jiehu l-mizuri kollha meħtieġa skont l-Artikolu 91(1) tar-Regolament (KE) Nru 889/2008. ◀

L-importatur u l-awtorità tal-kontroll jew il-korp tal-kontroll li jkunu hargu ċ-ċertifikat ta' spezzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament għandhom jinfurmaw minnufih lill-korpi tal-kontroll, lill-awtoritajiet tal-kontroll u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati u tal-pajjiżi terzi involuti fil-produzzjoni organika tal-prodotti kkonċernati u, fejn ikun xieraq, lill-Kummissjoni. L-awtorità tal-kontroll jew il-korp tal-kontroll jistgħu jeħtieġu li l-prodott ma jitqiegħedx fis-suq b'indikazzjonijiet li jsemmu l-metodu tal-produzzjoni organika sakemm ikunu ġew issodisfati, bl-informazzjoni li tkun waslet mingħand l-operatur jew minn sorsi oħrajn, li ma jkun baqa' l-ebda dubju dwar dan.

▼ **M9**

3. Minghajr hsara għal kwalunkwe mizura jew azzjoni li għandha tittiehed skont l-Artikolu 30 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, fejn awtorità tal-kontroll jew korp tal-kontroll ta' Stat Membru jew ta' pajjiż terz ikollha suspett sostanzjat ta' ksur jew ta' irregolarità fir-rigward tal-konformità ta' prodotti organiċi importati minn pajjiżi terzi rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jew prodotti organiċi importati kkontrollati minn awtoritajiet tal-kontroll jew minn korpi tal-kontroll rikonoxxuti skont l-Artikolu 33(3) ta' dak ir-Regolament mar-rekwiziti stabbiliti f'dak ir-Regolament, hija għandha tiehu l-mizuri kollha meħtieġa skont l-Artikolu 91(2) tar-Regolament (KE) Nru 889/2008 u għandha tgharraf immedjatament lill-korpi tal-kontroll, lill-awtoritajiet tal-kontroll u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati u tal-pajjiżi terzi involuti fil-produzzjoni organika tal-prodotti inkwistjoni u lill-Kummissjoni.

4. Fejn awtorità kompetenti ta' pajjiż terz rikonoxxut skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jew awtorità tal-kontroll jew korp tal-kontroll rikonoxxut/a skont l-Artikolu 33 (3) ta' dak ir-Regolament, hija nnotifikata mill-Kummissjoni wara li tkun irċeviet komunikazzjoni minn Stat Membru li jinfurmaha dwar suspett sostanzjat ta' ksur jew ta' irregolarità fir-rigward tal-konformità ta' prodotti organiċi importati mar-rekwiziti stabbiliti f'dak ir-Regolament jew f'dan ir-Regolament, hija għandha tinvestiga l-orijini tal-irregolarità jew tal-ksur suspettat/a u għandha tgharraf lill-Kummissjoni u lill-Istat Membru li bagħat il-komunikazzjoni inizjali dwar ir-riżultat tal-investigazzjoni u dwar l-azzjoni meħuda. Dik l-informazzjoni għandha tintbagħat fi żmien 30 jum kalendarju mid-data ta' meta ntbagħtet in-notifika oriġinali mill-Kummissjoni.

L-Istat Membru li bagħat il-komunikazzjoni inizjali jista' jistieden lill-Kummissjoni biex titlob għal informazzjoni addizzjonali, skont il-ħtieġa, li għandha tintbagħat lill-Kummissjoni u lill-Istat Membru kkonċernat. Fi kwalunkwe każ, wara li jirċievi risposta jew informazzjoni addizzjonali, l-Istat Membru li kien bagħat il-komunikazzjoni inizjali għandu jwettaq l-entrati meħtieġa u għandu jaġġorna s-sistema tal-kompjuter imsemmija fl-Artikolu 94(1) tar-Regolament (KE) Nru 889/2008.



TITOLU IV  
REGOLI KOMUNI

*Artikolu 16*

**Evalwazzjoni tat-talbiet u pubblikazzjoni tal-listi**

1. Il-Kummissjoni se teżamina t-talbiet li tirċievi skond l-Artikoli 4, 8 u 11 bl-assistenza tal-Kumitat fuq il-produzzjoni organika, imsemmi fl-Artikolu 37(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 (minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-Kumitat"). Għal dan l-iskop il-Kumitat se jaddotta regoli ta' proċedura speċifiċi interni.

Sabiex tassisti lill-Kummissjoni fl-eżaminazzjoni tat-talbiet u fil-ġestjoni u r-reviżjoni tal-listi, il-Kummissjoni se twaqqaf grupp ta' esperti li jikkonsisti minn esperti tal-gvern u privati.

2. Għal kull talba li tirċievi, u wara konsultazzjoni xierqa mal-Istati Membri skond ir-regoli speċifiċi interni tal-proċedura, il-Kummissjoni se tinnomina żewġ Stati Membri biex jaġixxu bħala ko-relaturi. Il-Kummissjoni se taqşam it-talbiet bejn l-Istati Membri f'mod proporzjonali għan-numru ta' voti ta' kull Stat Membru fil-Kumitat fuq il-produzzjoni organika. L-Istati Membri li qed jikkorelataw se jeżaminaw id-dokumentazzjoni u l-informazzjoni stabbiliti fl-Artikoli 4, 8 u 11 relatati mat-talba u se jippreparaw rapport. Għall-ġestjoni u r-reviżjoni tal-listi, dawn se jeżaminaw ir-rapport annwali u kwalunkwe informazzjoni oħra msemmija fl-Artikoli 5, 9 u 12 relatati mal-annotazzjonijiet fuq il-listi.

3. B'kunsiderazzjoni għar-riżultat tal-eżaminazzjoni mill-Istati Membri li qed jikkorelataw, il-Kummissjoni se tiddeċiedi, skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 37(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, fuq ir-rikonossiment ta' pajjiżi terzi, korpi tal-kontroll jew awtoritajiet tal-kontroll, l-inklużjoni tagħhom fil-listi jew kwalunkwe modifika tal-listi, inkluż l-attribuzzjoni ta' numru ta' kodiċi lil dawk il-korpi u awtoritajiet. Id-deċiżjonijiet se jiġu ppubblikati *fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

4. Il-Kummissjoni se tagħmel il-listi disponibbli għall-pubbliku permezz ta' kwalunkwe mezz tekniku xierqa, inkluż il-pubblikazzjoni fuq l-Internet.

*Artikolu 17*

**Komunikazzjoni**

1. Meta jkunu qed jittrasmettu dokumenti jew informazzjoni oħra msemmija fl-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u f'dan ir-Regolament lill-Kummissjoni jew lill-Istati Membri, l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi, l-awtoritajiet tal-kontroll jew il-korpi tal-kontroll se jużaw trasmissjoni elettronika. Meta jkunu disponibbli sistemi tat-trasmissjoni elettronici speċifiċi mill-Kummissjoni jew mill-Istati Membri, dawn se jużaw dawn is-sistemi. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri wkoll se jużaw dawn is-sistemi biex jipprovdu d-dokumenti konċernati lil xulxin.

2. Għall-forma u l-kontenut tad-dokumenti u l-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u f'dan ir-Regolament, il-Kummissjoni se tistabbilixxi linji gwida, mudelli u kwestjonarji fejn xieraq u tagħmilhom disponibbli fuq is-sistema informatika msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. Dawn il-linji gwida, mudelli u kwestjonarji se jiġu addattati u aġġornati mill-Kummissjoni, wara li tkun informat lill-Istati Membri u l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi, kif ukoll lill-awtoritajiet tal-kontroll u l-korpi tal-kontroll rikonossuti skond dan ir-Regolament.

## ▼B

3. Is-sistema informatika li hemm provvediment għaliha fil-paragrafu 1 għandha tkun tista' tiġbor it-talbiet, id-dokumenti u l-informazzjoni msemmija f'dan ir-Regolament fejn xieraq, inkluż l-awtorizzazzjonijiet mogħtija skond l-Artikolu 19.

4. Id-dokumenti depożitati msemmija fl-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u f'dan ir-Regolament, b'mod partikolari fl-Artikoli 4, 8 u 11, se jinżammu mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi, l-awtoritajiet tal-kontroll jew il-korpi tal-kontroll għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni u l-Istati Membri għal minn ta' lanqas tliet snin wara s-sena li fiha jkun sar il-kontroll jew ġew kunsinjati ċ-ċertifikati ta' spezzjoni u l-evidenza dokumentarja.

5. Fejn dokument jew proċedura li hemm provvediment għalihom fl-Artikoli 32 u 33 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jew fir-regoli dettaljati għall-applikazzjoni tagħha jehtieg firma ta' persuna awtorizzata jew l-awtorizzazzjoni ta' persuna f'wiehed jew aktar mill-istadji ta' dik il-proċedura, is-sistemi informatiċi li twaqqfu għall-komunikazzjoni ta' daww id-dokumenti jridu jrendu possibbli l-identifikazzjoni ta' kull persuna mingħajr ambigwiżà u jipprovdu assigurazzjoni raġonevoli li l-kontenut tad-dokumenti, inkluż dwar l-istadji tal-proċedura, ma jistax jiġi alterat, skond il-leġislazzjoni tal-Komunità, u b'mod partikolari mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/563/KE, Euratom.

## TITOLU V

## REGOLI FINALI U TRANSIZZJONALI

*Artikolu 18***Regoli transizzjonali fuq il-lista tal-pajjiżi terzi**

Talbiet għall-inklużjoni minn pajjiżi terzi sottomessi skond l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 345/2008 qabel l-1 ta' Jannar 2009 se jiġu ttrattati bhala applikazzjonijiet taht l-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament.

L-ewwel lista ta' pajjiżi rikonoxxuti se tinkludi l-Argentina, l-Awstralja, il-Kosta Rika, l-Indja, New Zealand u l-ISVIZZERA. Mhux se jkun fiha n-numri ta' kodiċi msemmija fl-Artikolu 7(2)(f) ta' dan ir-regolament. Dawn in-numri ta' kodiċi se jiġu miżjuda qabel Lulju 2010 permezz ta' aġġornament tal-lista skont l-Artikolu 17(2).

*Artikolu 19***Regoli transizzjonali fuq l-importazzjoni ekwivalenti ta' prodotti li ma joriġinawx mill-pajjiżi terzi elenkati**

1. Skond l-Artikolu 40 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 l-awtorità kompetenti ta' Stat Membru tista' tawtorizza lill-importaturi f'dak l-Istat Membru, fejn importatur ta notifika dwar l-attività tiegħu skond l-Artikolu 28 ta' dak ir-Regolament, biex ipogġi fis-suq il-prodotti importati minn pajjiżi terzi li mhumiex inklużi fil-lista msemmija fl-Artikolu 33(2) ta' dak ir-Regolament, sakemm l-importatur jipprovdi evidenza suffiċjenti li turi li l-kundizzjonijiet msemmija fil-punti (a) u (b) tal-Artikolu 33(1) ta' dak ir-Regolament ġew sodisfatti. ►M7 L-awtorità kompetenti ta' Stat Membru tista' wkoll tagħti tali awtorizzazzjonijiet bl-istess kundizzjonijiet għal prodotti importati minn pajjiżi terzi inklużi fil-lista msemmija fl-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jekk il-prodotti importati inkwistjoni huma oġġetti li mhumiex koperti mill-kategoriji u/jew mill-oriġini elenkata għal dak il-pajjiż. ◀

**▼ B**

Fejn, wara li tat permess lill-importatur jew lil kwalunkwe persuna oħra konċernata biex jikkummenta, l-Istat Membru jikkunsidra li dawh il-kundizzjonijiet m'għadhomx jiġu sodisfatti, se tirtira l-awtorizzazzjoni tagħha.

**▼ M5**

L-awtorizzazzjonijiet għandhom jiskadu sa mhux aktar tard minn 12-il xahar wara li jingħataw, għajr dawh li jkun digà ngħataw għal perjodu itwal qabel l-1 ta' Lulju 2012. ► **M7** L-awtorizzazzjonijiet mogħtija qabel l-1 Lulju 2012 għandhom jiskadu l-aktar tard fl-1 ta' Lulju 2014. ◀

**▼ B**

Il-prodott importat se jiġi kopert minn ċertifikat ta' spezzjoni kif stabbilit fl-Artikolu 13, mahruġ mill-awtorità tal-kontroll jew il-korp tal-kontroll li għet aċċettata biex toħroġ iċ-ċertifikat ta' spezzjoni mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li qed jagħti l-awtorizzazzjoni. L-originali taċ-ċertifikat se jakkompanja l-oġġetti sal-post tal-ewwel destinatarju. Minn hemm 'il quddiem l-importatur irid iżomm iċ-ċertifikat għad-dispożizzjoni tal-korp tal-kontroll u, fejn xieraq tal-awtorità tal-kontroll, għal mhux anqas minn sentejn.

**▼ M9**

2. Kull Stat Membru għandu jgħarraf lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kull awtorizzazzjoni mogħtija skont dan l-Artikolu, inkluża l-informazzjoni dwar l-istandards tal-produzzjoni u l-arranġamenti ta' kontroll ikkonċernati, fi żmien 15-il jum mid-data tal-ħruġ.

**▼ B**

3. Fuq it-talba ta' Stat Membru jew fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni, awtorizzazzjoni li ngħatat skond dan l-Artikolu se tiġi eżaminata mill-Kumitat fuq il-produzzjoni organika. Jekk l-eżaminazzjoni turi li l-kundizzjonijiet imsemmija fil-punti (a) u (b) tal-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 ma ġewx sodisfatti, il-Kummissjoni se tehtieg lill-Istat Membru li ta l-awtorizzazzjoni biex jirtiraha.

**▼ M5**

4. Mill-1 ta' Lulju 2013 'il quddiem, l-Istati Membri m'għandhomx jagħtu iktar l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, sakemm:

— il-prodotti importati kkonċernati ma jkunux oġġetti li l-produzzjoni organika tagħhom fil-pajjiż terz tkun għet ikkontrollata minn korp tal-kontroll jew minn awtorità tal-kontroll li mhumiex fuq il-lista stabbilita skont l-Artikolu 10; jew

— il-prodotti importati kkonċernati ma jkunux oġġetti li l-produzzjoni organika tagħhom fil-pajjiż terz tkun għet ikkontrollata minn korp tal-kontroll jew minn awtorità tal-kontroll li tinsab fil-lista stabbilita skont l-Artikolu 10, iżda li ma jkunux jaqgħu f'wahda mill-kategoriji tal-prodotti msemmija fl-Anness IV għall-korp tal-kontroll jew l-awtorità tal-kontroll ta' dak il-pajjiż terz.

**▼ B**

5. L-Istati Membri ma jistgħux jibqgħu jagħtu l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ► **M5** mill-1 ta' Lulju 2014 ◀.

**▼ M7**

**▼B**

*Artikolu 20*

**Thassir**

Ir-Regolamenti (KE) Nru 345/2008 u (KE) Nru 605/2008 qed jiġu mħassra.

Referenzi għar-Regolamenti mħassra se jinftehm bħala referenzi għal dan ir-Regolament u se jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness VII.

*Artikolu 21*

**Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament se jidhol fis-sehh fis-seba' gurnata wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Se jibda japplika mill-1 ta' Jannar 2009.

Dan ir-Regolament se jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament għall-Istati Membri kollha.



**▼B**

*ANNEX I*

**LISTA TAL-KORPI TAL-KONTROLL U L-AWTORITAJIET TAL-KONTROLL GHALL-ISKOP TA' KONFORMITÀ U L-ISPEĊIFIKAZZJONIJIET RILEVANTI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 3**



## ANNEX II

**MUDELL TAL-EVIDENZA DOKUMENTARJA**  
**msemmjia fl-Artikolu 6(1)**

<b>Evidenza dokumentarja lill-operatur skond l-Artikoli 32(1)(c) u 29(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007, meħtieġa għall-importazzjoni ta' prodotti konformi skond l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008</b>	
1. Numru tad-Dokument:	
2. Isem u indirizz tal-operatur:  attività prinċipali (produttur, proċessur, importatur, eċċ):	3. Isem, indirizz u numru tal-kodiċi tal-korp/awtorità tal-kontroll:
4. Gruppi ta' prodotti/attività:  — Pjanti u prodotti tal-pjanti:  — Bhejjem u prodotti tal-bhejjem:  — Prodotti pproċessati:	5. Definiti bħala:  produzzjoni organika, prodotti li qed jiġu konvertiti, u wkoll produzzjoni mhux organika, fejn qed issir produzzjoni/proċessar parallela skond l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 834/2007
6. Perjodu ta' validità:  Prodotti tal-pjanti minn ... sa ...  Prodotti tal-bhejjem minn ... sa ...  Prodotti pproċessati minn ... sa ...	7. Data tal-kontroll(i):
8. Dan id-dokument inħareġ skond l-Artikoli 32(1)(c) u 29(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 u l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. L-operatur dikjarat issottometta l-attivitajiet tiegħu taħt il-kontroll, u ssodisfa r-rekwiziti stabbiliti fir-Regolamenti msemmjia.	
Data, post:	
Firma fisem tal-korp/awtorità li qed johroġ iċ-ċertifikat:	

▼ **M7**

## ANNEX III

**LISTA TA' PAJJIŻI TERZI U L-ISPEĊIFIKAZZJONIJIET RILEVANTI  
MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 7**

## L-ARĠENTINA

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati <sup>(1)</sup>	A	
Annimali hajjin jew prodotti tal-annimali mhux ipproċessati	B	Bl-eċċezzjoni ta' bhejjem u prodotti tal-bhejjem, li għandhom jew li maħsub li jkollhom indikazzjonijiet li jirriferu għall-konverzjoni
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintuzaw bħala ikel <sup>(2)</sup>	D	Bl-eċċezzjoni ta' bhejjem u prodotti tal-bhejjem, li għandhom jew li maħsub li jkollhom indikazzjonijiet li jirriferu għall-konverzjoni
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragh għall-kultivazzjoni.	F	

<sup>(1)</sup> L-alka mhux inkluża.<sup>(2)</sup> L-inbid, il-hmira mhux inklużi.

- Orìġini:** prodotti tal-kategorija A, B u F u l-ingredjenti mkabbrin organika-ment fil-prodotti tal-kategorija D li ġew prodotti fl-Argentina.
- Standard tal-produzzjoni:** Ley 25 127 sobre "Producción ecológica, bioló-gica y orgánica".
- Awtorità kompetenti:** Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimen-taria SENASA, [www.senasa.gov.ar](http://www.senasa.gov.ar).
- Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
AR-BIO-001	Food Safety SA	<a href="http://www.foodsafety.com.ar">www.foodsafety.com.ar</a>
AR-BIO-002	Instituto Argentino para la Certificación y Promoción de Productos Agropecuarios Orgánicos SA (Argencert),	<a href="http://www.argencert.com">www.argencert.com</a>
AR-BIO-003	Letis SA	<a href="http://www.letis.com.ar">www.letis.com.ar</a>
AR-BIO-004	Organización Internacional Agropecuaria (OIA),	<a href="http://www.oia.com.ar">www.oia.com.ar</a>

- Korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** bhal fil-punt 5.

- Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

## L-AWSTRALJA

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Deżinjazzjoni tal-katego-rija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati <sup>(1)</sup>	A	

▼ **M7**

Kategorija tal-prodotti	Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bhala ikel <sup>(2)</sup>	D	komposti essenżjalment minn ingredjenti wiehed jew aktar li joriginaw mill-pjanti
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni.	F	

(1) L-alka mhux inkluzja.  
(2) L-inbid, il-hmira mhux inkluzja.

- Orġini:** prodotti tal-kategorija A u F u l-ingredjenti mkabbrin organikament fil-prodotti tal-kategorija D li tkabbru fl-Awstralja.
- Standard tal-produzzjoni:** Standard nazzjonali għal prodotti organiċi u bijo-dinamiċi.
- Awtorità kompetenti:** Australian Quarantine and Inspection Service, [www.aqis.gov.au](http://www.aqis.gov.au).
- Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
AU-BIO-001	Australian Certified Organic Pty. Ltd	<a href="http://www.australianorganic.com.au">www.australianorganic.com.au</a>
AU-BIO-002	Australian Quarantine and Inspection Service (AQIS)	<a href="http://www.aqis.gov.au">www.aqis.gov.au</a>
AU-BIO-003	Bio-dynamic Research Institute (BDRI)	<a href="http://www.demeter.org.au">www.demeter.org.au</a>
AU-BIO-004	NASAA Certified Organic (NCO)	<a href="http://www.nasaa.com.au">www.nasaa.com.au</a>
AU-BIO-005	Organic Food Chain Pty Ltd (OFC)	<a href="http://www.organicfoodchain.com.au">www.organicfoodchain.com.au</a>
AU-BIO-006	AUS-QUAL Pty Ltd	<a href="http://www.ausqual.com.au">www.ausqual.com.au</a>

- Korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** bhal fil-punt 5.
- Tul taż-żmien tal-inkluzjoni:** mhux speċifikat.

## IL-KANADA

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati	A	
Annimali hajjin jew prodotti tal-annimali mhux ipproċessati	B	
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bhala ikel <sup>(1)</sup>	D	
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bhala għalf	E	
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni.	F	

(1) L-inbid mhux inkluz.

- Orġini:** prodotti tal-kategorija A, B u F u l-ingredjenti mkabbrin organikament fil-prodotti tal-kategorija D u E li tkabbru fil-Kanada.

▼ M7

3. **Standard tal-produzzjoni:** Regolament tal-Prodotti Organici.
4. **Awtorità kompetenti:** Canadian Food Inspection Agency (CFIA), [www.inspection.gc.ca](http://www.inspection.gc.ca).
5. **Korpi tal-kontroll:**

▼ M11▼ M7

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
CA-ORG-001	Atlantic Certified Organic Cooperative Limited (ACO)	<a href="http://www.atlanticcertifiedorganic.ca">www.atlanticcertifiedorganic.ca</a>
CA-ORG-002	British Columbia Association for Regenerative Agriculture (BCARA)	<a href="http://www.certifiedorganic.bc.ca">www.certifiedorganic.bc.ca</a>
CA-ORG-003	CCOF Certification Services	<a href="http://www.ccof.org">www.ccof.org</a>
CA-ORG-004	Centre for Systems Integration (CSI)	<a href="http://www.csi-ics.com">www.csi-ics.com</a>
CA-ORG-005	Consorzio per il Controllo dei Prodotti Biologici Società a responsabilità limitata (CCPB SRL)	<a href="http://www.ccpb.it">www.ccpb.it</a>
CA-ORG-006	Ecocert Kanada	<a href="http://www.ecocertcanada.com">www.ecocertcanada.com</a>
CA-ORG-007	Fraser Valley Organic Producers Association (FVOPA)	<a href="http://www.fvopa.ca">www.fvopa.ca</a>
CA-ORG-008	Global Organic Alliance	<a href="http://www.goa-online.org">www.goa-online.org</a>
CA-ORG-009	International Certification Services Incorporated (ICS)	<a href="http://www.ics-intl.com">www.ics-intl.com</a>
CA-ORG-010	LETIS SA	<a href="http://www.letis.com.ar">www.letis.com.ar</a>
CA-ORG-011	Oregon Tilth Incorporated (OTCO)	<a href="http://tilth.org">http://tilth.org</a>
CA-ORG-012	Organic Certifiers	<a href="http://www.organiccertifiers.com">www.organiccertifiers.com</a>
CA-ORG-013	Organic Crop Improvement Association (OCIA)	<a href="http://www.ocia.org">www.ocia.org</a>
CA-ORG-014	Organic Producers Association of Manitoba Cooperative Incorporated (OPAM)	<a href="http://www.opam-mb.com">www.opam-mb.com</a>
CA-ORG-015	Pacific Agricultural Certification Society (PACS)	<a href="http://www.pacscertifiedorganic.ca">www.pacscertifiedorganic.ca</a>
CA-ORG-016	Pro-Cert Organic Systems Ltd (Pro-Cert)	<a href="http://www.ocpro.ca">www.ocpro.ca</a>
CA-ORG-017	Quality Assurance International Incorporated (QAI)	<a href="http://www.qai-inc.com">www.qai-inc.com</a>
CA-ORG-018	Quality Certification Services (QCS)	<a href="http://www.qcsinfo.org">www.qcsinfo.org</a>
CA-ORG-019	Organisme de Certification Québec Vrai (OCQV)	<a href="http://www.quebecvrai.org">www.quebecvrai.org</a>
CA-ORG-020	SAI Global Certification Services Limited	<a href="http://www.saiglobal.com">www.saiglobal.com</a>

▼ **M7**

6. **Korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** bhal fil-punt 5.

▼ **M15**

7. **It-tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

▼ **M7**

IL-KOSTA RIKA

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati <sup>(1)</sup>	A	
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bhala ikel <sup>(2)</sup>	D	Prodotti pproċessati tal-uċuħ tar-raba' biss
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni.	F	

<sup>(1)</sup> L-alka mhux inkluża.

<sup>(2)</sup> L-inbid, il-hmira mhux inklużi.

2. **Orġini:** prodotti tal-kategorija A u F u l-ingredjenti mkabbrin organikament fil-prodotti tal-kategorija D li tkabbru fil-Kosta Rika.
3. **Standard tal-produzzjoni:** Reglamenteo sobre la agricultura orgánica.

▼ **M11**

4. **Awtorità kompetenti:** Servicio Fitosanitario del Estado, Ministerio de Agricultura y Ganadería, [www.sfe.go.cr](http://www.sfe.go.cr).

▼ **M7**

5. **Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
CR-BIO-001	Servicio Fitosanitario del Estado, Ministerio de Agricultura y Ganadería	<a href="http://www.protecnet.go.cr/SFE/Organica.htm">www.protecnet.go.cr/SFE/Organica.htm</a>
CR-BIO-002	BCS Oko-Garantie	<a href="http://www.bcs-oeo.com">www.bcs-oeo.com</a>
CR-BIO-003	Eco-LOGICA	<a href="http://www.eco-logica.com">www.eco-logica.com</a>
CR-BIO-004	Control Union Certifications	<a href="http://www.cuperu.com">www.cuperu.com</a>
CR-BIO-006	Primus Labs. Esta	<a href="http://www.primuslabs.com">www.primuslabs.com</a>

6. **Korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** Ministerio de Agricultura y Ganadería
7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

▼ **M9**

L-INDJA

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati <sup>(1)</sup>	A	
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni	F	

<sup>(1)</sup> L-alka mhix inkluża.

▼ **M9**

2. **Orìgini:** prodotti tal-kategorija A u F li tkabbru fl-Indja.

▼ **M7**

3. **Standard tal-produzzjoni:** National Programme for Organic Production.

▼ **M11**

4. **Awtorità kompetenti:** Agricultural and Processed Food Export Development Authority APEDA, <http://www.apeda.gov.in/apedawebsite/index.asp>.

▼ **M7**

5. **Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Iindirizz tal-Internet
IN-ORG-001	Aditi Organic Certifications Pvt. Ltd	<a href="http://www.aditicert.net">www.aditicert.net</a>
IN-ORG-002	APOF Organic Certification Agency (AOCA)	<a href="http://www.aoca.in">www.aoca.in</a>
IN-ORG-003	Bureau Veritas Certification India Pvt. Ltd	<a href="http://www.bureauveritas.co.in">www.bureauveritas.co.in</a>
IN-ORG-004	Control Union Certifications	<a href="http://www.controlunion.com">www.controlunion.com</a>
IN-ORG-005	ECOCERT India Private Limited	<a href="http://www.ecocert.in">www.ecocert.in</a>
IN-ORG-006	Food Cert India Pvt. Ltd	<a href="http://www.foodcert.in">www.foodcert.in</a>
IN-ORG-007	IMO Control Private Limited	<a href="http://www.imo.ch">www.imo.ch</a>
IN-ORG-008	Indian Organic Certification Agency (Indocert)	<a href="http://www.indocert.org">www.indocert.org</a>
▼ <b>M11</b>		
IN-ORG-009	ISCOP (Indian Society for Certification of Organic products)	<a href="http://www.iscoporganiccertification.org">www.iscoporganiccertification.org</a>
▼ <b>M7</b>		
IN-ORG-010	Lacon Quality Certification Pvt. Ltd	<a href="http://www.laconindia.com">www.laconindia.com</a>
▼ <b>M15</b>		
IN-ORG-011	Natural Organic Certification Agro Pvt. Ltd	<a href="http://www.nocaagro.com">www.nocaagro.com</a>
▼ <b>M7</b>		
IN-ORG-012	OneCert Asia Agri Certification private Limited	<a href="http://www.onecertasia.in">www.onecertasia.in</a>
▼ <b>M15</b>		
▼ <b>M7</b>		
IN-ORG-014	Uttarakhand State Organic Certification Agency	<a href="http://www.organicuttarakhand.org/certification.html">www.organicuttarakhand.org/certification.html</a>
IN-ORG-015	Vedic Organic certification Agency	<a href="http://www.vediccertification.com">www.vediccertification.com</a>
▼ <b>M11</b>		
IN-ORG-016	Rajasthan Organic Certification Agency (ROCA)	<a href="http://www.krishi.rajasthan.gov.in">www.krishi.rajasthan.gov.in</a>

▼ **M7**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
IN-ORG-017	Chhatisgarh Certification Society (CGCERT)	www.cgcert.com
IN-ORG-018	Tamil Nadu Organic Certification Department (TNOCD)	www.tnocd.net
IN-ORG-019	TUV India Pvt. Ltd	www.tuvinia.co.in
IN-ORG-020	Intertek India Pvt. Ltd	www.intertek.com
IN-ORG-021	Madhya Pradesh State Organic Certification Agency (MPSOCA)	www.mpkrishi.org
IN-ORG-022	Biocert India Pvt. Ltd, Indore	www.biocertindia.com
IN-ORG-023	Faircert Certification Services Pvt Ltd	www.faircert.com

▼ **M7**

6. **Korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** bhal fil-punt 5.

7. **Tul taż-żmien tal-inkluzjoni:** mhux speċifikat.

## L-IŻRAEL

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Dezinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati <sup>(1)</sup>	A	
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel <sup>(2)</sup>	D	komposti essenzjalment minn ingredjent wiehed jew aktar li joriġinaw mill-pjanti
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragh għall-kultivazzjoni.	F	

<sup>(1)</sup> L-alka mhux inkluża.

<sup>(2)</sup> L-inbid, hmira mhux inkluzi.

2. **Orìġini:** prodotti tal-kategorija A u F u l-ingredjenti mkabbrin organikament fil-prodotti tal-kategorija D li ġew prodotti fl-Iżrael jew li ġew impurtati fl-Iżrael:

— jew mill-Unjoni,

— jew minn pajjiż terz fil-qafas ta' skema rikonossuta bħala ekwivalenti skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KEE) Nru 834/2007.

▼ **M17**

3. **Standard tal-produzzjoni:** Liġi li Tirregola l-Prodotti Organiċi, 5765-2005, u r-Regolamenti rilevanti tagħha.



▼ **M7**

4. **Awtorità kompetenti:** Plant Protection and Inspection Services (PPIS), [www.ppis.moag.gov.il](http://www.ppis.moag.gov.il).
5. **Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
IL-ORG-001	Secal Israel Inspection and certification	<a href="http://www.skal.co.il">www.skal.co.il</a>
IL-ORG-002	Agrior Ltd.-Organic Inspection & Certification	<a href="http://www.agrior.co.il">www.agrior.co.il</a>
IL-ORG-003	IQC Institute of Quality & Control	<a href="http://www.iqc.co.il">www.iqc.co.il</a>
IL-ORG-004	Plant Protection and Inspection Services (PPIS)	<a href="http://www.ppis.moag.gov.il">www.ppis.moag.gov.il</a>

▼ **M17**▼ **M7**

6. **Korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** bħal fil-punt 5.
7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

IL-ĠAPPUN

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati <sup>(1)</sup>	A	
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel <sup>(2)</sup>	D	komposti essenzjalment minn ingredjent wieħed jew aktar li joriginaw mill-pjanti
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni.	F	

<sup>(1)</sup> L-alka mhux inkluzja.<sup>(2)</sup> L-inbid mhux inkluz.▼ **M9**

2. **L-Origini:** prodotti tal-kategorija A u F u l-ingredjenti mkabbrin organika-ment fil-prodotti tal-kategorija D li tkabbru fil-Ġappun jew li ġew impurtati fil-Ġappun:

— jew mill-Unjoni,

— jew minn pajjiż terz li għalih il-Ġappun irrikonoxxa li l-prodotti ġew prodotti u kkontrollati f'dak il-pajjiż terz skont ir-regoli ekwivalenti għal dawk stabbiliti fil-legiżlazzjoni Ġappuniza.

▼ **M7**

3. **Standards tal-produzzjoni:** Japanese Agricultural Standard for Organic Plants (Notifika Nru. 1605 tal-MAFF tas-27 ta' Ottubru 2005), Japanese Agricultural Standard for Organic Processed Foods (Notifika Nru. 1606 tal-MAFF tas-27 ta' Ottubru, 2005).
4. **Awtoritajiet kompetenti:** Labelling and Standards Division, Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, [www.maff.go.jp/j/jas/index.html](http://www.maff.go.jp/j/jas/index.html) and Food and Agricultural Materials Inspection Center (FAMIC), [www.famic.go.jp](http://www.famic.go.jp).
5. **Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
JP-BIO-001	Hyogo prefectural Organic Agriculture Society (HOAS)	<a href="http://www.hyoyuken.org">www.hyoyuken.org</a>
JP-BIO-002	AFAS Certification Center Co., Ltd.	<a href="http://www.afasseq.com">www.afasseq.com</a>

▼ M7

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
JP-BIO-003	NPO Kagoshima Organic Agriculture Association	www.koaa.or.jp
JP-BIO-004	Center of Japan Organic Farmers Group	www.yu-ki.or.jp

▼ M11

JP-BIO-005	Japan Organic & Natural Foods Association	http://jona-japan.org/english/
------------	---	--------------------------------

▼ M15

JP-BIO-006	Ecocert Japan Limited.	www.ecocert.co.jp
------------	------------------------	-------------------

▼ M7

JP-BIO-007	Japan Certification Services, Inc.	www.pure-foods.co.jp
JP-BIO-008	OCIA Japan	www.ocia-jp.com
JP-BIO-009	Overseas Merchandise Inspection Co., Ltd.	www.omicnet.com/index.html.en
JP-BIO-010	Organic Farming Promotion Association	www3.ocn.ne.jp/~yusuikyo
JP-BIO-011	ASAC Stands for Axis' System for Auditing and Certification and Association for Sustainable Agricultural Certification	www.axis-asac.net
JP-BIO-012	Environmentally Friendly Rice Network	www.epfnetwork.org/okome
JP-BIO-013	Ooita Prefecture Organic Agricultural Research Center	www.d-b.ne.jp/oitayuki
JP-BIO-014	AINOU	www.ainou.or.jp/ainohtm/disclosure/nintai-kouhyou.htm
JP-BIO-015	SGS Japan Incorporation	www.jp.sgs.com/ja/home_jp_v2.htm
JP-BIO-016	Ehime Organic Agricultural Association	www12.ocn.ne.jp/~aiyuken/nintai20110201.html
JP-BIO-017	Center for Eco-design Certification Co. Ltd	http://www.eco-de.co.jp/list.html
JP-BIO-018	Organic Certification Association	www.yuukinin.jimdo.com
JP-BIO-019	Japan Eco-system Farming Association	www.npo-jefa.com
JP-BIO-020	Hiroshima Environment and Health Association	www.kanhokyo.or.jp/jigyo/jigyo_05A.html
JP-BIO-021	Assistant Center of Certification and Inspection for Sustainability	www.accis.jp
JP-BIO-022	Organic Certification Organization Co. Ltd	www.oco45.net
JP-BIO-023	Rice Research Organic Food Institute	www.inasaku.or.tv
JP-BIO-024	Aya town miyazaki, Japan	http://www.town.aya.miyazaki.jp/ayatown/organicfarming/index.html
JP-BIO-025	Tokushima Organic Certified Association	http://www.tokukaigi.or.jp/youki/
JP-BIO-026	Association of Certified Organic Hokkaido	http://www.acohorg.org/
JP-BIO-027	NPO Kumamoto Organic Agriculture Association	http://www.kumayuken.org/jas/certification/index.html

▼ M15▼ M7▼ M12

▼ **M12**

Numru tal-kodiċi	Isem	Iindirizz tal-Internet
JP-BIO-028	Hokkaido Organic Promoters Association	http://www.hosk.jp/CCP.html
JP-BIO-029	Association of organic agriculture certification Kochi corporation NPO	http://www8.ocn.ne.jp/~koaajisseki.html
JP-BIO-030	LIFE Co., Ltd.	http://www.life-silver.com/jas/

▼ **M15**

JP-BIO-031	Wakayama Organic Certified Association	www.vaw.ne.jp/aso/woca
JP-BIO-032	Shimane Organic Agriculture Association	www.shimane-yuki.or.jp/index.html
JP-BIO-033	The Mushroom Research Institute of Japan	www.kinoko.or.jp
JP-BIO-034	International Nature Farming Research Center	www.infrc.or.jp
JP-BIO-035	Organic Certification Center	www.organic-cert.or.jp

▼ **M7**

6. **Korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** bhal fil-punt 5.

▼ **M12**

7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

▼ **M7**

L-ISVIZZERA

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipprocessati <sup>(1)</sup>	A	Bl-eċċezzjoni tal-prodotti mkabbra matul il-perjodu tal-konverżjoni
Annimali ħajjin u prodotti tal-annimali mhux proċessati	B	Bl-eċċezzjoni ta' prodotti mkabbra matul il-perjodu tal-konverżjoni
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bhala ikel	D	Bl-eċċezzjoni ta' prodotti li fihom ingredjent ta' oriġini agrikola prodott matul il-perjodu tal-konverżjoni
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bhala għalf	E	Bl-eċċezzjoni ta' prodotti li fihom ingredjent ta' oriġini agrikola prodott matul il-perjodu tal-konverżjoni
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragh għall-kultivazzjoni.	F	

<sup>(1)</sup> L-alka mhux inkluża.

▼ **M7**

2. **Orìgini:** prodotti tal-kategorija A u F u ingredjenti prodotti organikament fi prodotti tal-kategorija D u E li ġew prodotti l-Isvizzera jew li ġew importati fl-Isvizzera:

— jew mill-Unjoni,

— jew minn pajjiż terz li għalih l-Isvizzera rrikonoxxiet li l-prodotti ġew prodotti u kkontrollati f'dak il-pajjiż terz skont regoli ekwivalenti għal dawk stabbiliti mil-legiżlazzjoni Svizzera.

3. **Standard tal-produzzjoni:** Ordinanza dwar l-agrikoltura organika u l-ittikkettar tal-prodotti tal-pjanti u oġġetti tal-ikel prodotti organikament.

4. **Awtorità kompetenti:** Federal Office for Agriculture FOAG, Federal Office for Agriculture FOAG, <http://www.blw.admin.ch/themen/00013/00085/00092/index.html?lang=en>.

5. **Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
CH-BIO-004	Institut für Marktökologie (IMO)	<a href="http://www.imo.ch">www.imo.ch</a>
CH-BIO-006	bio.inspecta AG	<a href="http://www.bio-inspecta.ch">www.bio-inspecta.ch</a>
CH-BIO-038	ProCert Safety AG	<a href="http://www.procert.ch">www.procert.ch</a>
CH-BIO-086	Bio Test Agro (BTA)	<a href="http://www.bio-test-agro.ch">www.bio-test-agro.ch</a>

6. **Korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** bhal fil-punt 5.

7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

## IT-TUNEŻIJA

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati <sup>(1)</sup>	A	
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel <sup>(2)</sup>	D	komposti essenzjalment minn ingredjent wiehed jew aktar li joriġinaw mill-pjanti
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragh għall-kultivazzjoni.	F	

<sup>(1)</sup> L-alka mhux inkluzja.

<sup>(2)</sup> L-inbid, il-hmira mhux inkluzi.

2. **Orìgini:** prodotti tal-kategorija A u F u l-ingredjenti mkabbrin organikament fil-prodotti tal-kategorija D li tkabbru fit-Tuneżija.

3. **Standards tal-produzzjoni:** Law No 99-30 of 5 April 1999 relating to Organic farming; id-Digriet tal-Ministru tal-Agrikoltura tat-28 ta' Frar 2001, li japprova l-ispeċifikazzjonijiet standard tal-produzzjoni tal-uċuħ tar-raba' skont il-metodu organiku.

4. **Awtorità kompetenti:** Direction Générale de l'Agriculture Biologique (Ministère de l'Agriculture et de l'Environnement); [www.agriportail.tn](http://www.agriportail.tn).

▼ **M17**5. **Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
TN-BIO-001	Ecocert SA en Tunisie	www.ecocert.com
TN-BIO-003	BCS	www.bcs-oeo.com
TN-BIO-006	Institut National de la Normalisation et de la Propriété Industrielle (INNORPI)	www.innorpi.tn
TN-BIO-007	Suolo e Salute	www.suoloesalute.it
TN-BIO-008	CCPB Srl	www.ccpb.it

▼ **M7**6. **Korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** bhal fil-punt 5.▼ **M15**7. **It-tul taż-żmien tal-inkluzjoni:** 30 ta' Ġunju 2015.▼ **M7**

## L-ISTATI UNITI

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Dezinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati	A	Fil-każ ta' tuffieħ u lanġas, l-importazzjonijiet huma soġġetti għall-prezentazzjoni ta' ċertifikazzjoni speċifika mill-korp tal-kontroll jew mill-awtorità tal-kontroll rilevanti li ma seħh l-ebda trattament bl-antibjotiċi għall-kontroll tal-marda batterjoloġika mill- <i>erwinia amylovora</i> (bħal tetracycline u streptomycin) matul il-proċess tal-produzzjoni.
Annimali haġġin jew prodotti tal-annimali mhux ipproċessati	B	
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel <sup>(1)</sup>	D	Fil-każ ta' tuffieħ u lanġas ipproċessati, l-importazzjonijiet huma soġġetti għall-prezentazzjoni ta' ċertifikazzjoni speċifika mill-korp tal-kontroll jew mill-awtorità tal-kontroll rilevanti li ma seħh l-ebda trattament bl-antibjotiċi għall-kontroll tal-marda batterjoloġika mill- <i>erwinia amylovora</i> (bħal tetraciklin u streptomycin) matul il-proċess tal-produzzjoni.

▼ **M7**

Kategorija tal-prodotti	Dezinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala għalf	E	
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragh għall-kultivazzjoni.	F	

(<sup>1</sup>) L-inbid inkluz mill-1 ta' Awwissu 2012

▼ **M12**

2. **Orġini:** prodotti tal-kategoriji A, B u F u l-ingredjenti mkabbrin organika-ment fil-prodotti tal-kategoriji D u E li:

— tkabbri fl-Istati Uniti, jew

— li ġew importati lejn l-Istati Uniti u ġew ipproċessati jew ippakkjati fl-Istati Uniti skont il-legiżlazzjoni tal-Istati Uniti.

▼ **M7**

3. **Standards tal-produzzjoni:** Organic Foods Production Act of 1990 (7 U.S.C. 6501 et seq.), National Organic Program (7 CFR 205).
4. **Awtorità kompetenti:** United States Department of Agriculture (USDA), Agricultural Marketing Service (AMS), [www.usda.gov](http://www.usda.gov).
5. **Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
US-ORG-001	A Bee Organic	<a href="http://www.abeeorganic.com">www.abeeorganic.com</a>
US-ORG-002	Agricultural Services Certified Organic	<a href="http://www.ascorganic.com/">www.ascorganic.com/</a>
US-ORG-003	Baystate Organic Certifiers	<a href="http://www.baystateorganic.org">www.baystateorganic.org</a>
US-ORG-004	BCS – Oko Garantie GmbH	<a href="http://www.bcs-oeko.com/en_index.html">www.bcs-oeko.com/en_index.html</a>
US-ORG-005	BIOAGRIcert	<a href="http://www.bioagricert.org/english">http://www.bioagricert.org/english</a>

▼ **M11**▼ **M7**

US-ORG-006	CCOF Certification Services	<a href="http://www.ccof.org">www.ccof.org</a>
US-ORG-007	Colorado Department of Agriculture	<a href="http://www.colorado.gov">www.colorado.gov</a>
US-ORG-008	Control Union Certifications	<a href="http://www.skalint.com">www.skalint.com</a>
US-ORG-009	Department of Plant Industry	<a href="http://www.clemson.edu/public/regulatory/plant_industry/organic_certification">www.clemson.edu/public/regulatory/plant_industry/organic_certification</a>
US-ORG-010	Ecocert S.A.	<a href="http://www.ecocert.com">www.ecocert.com</a>
US-ORG-011	Georgia Crop Improvement Association, Inc.	<a href="http://www.certifiedseed.org">www.certifiedseed.org</a>
US-ORG-012	Global Culture	<a href="http://www.globalculture.us">www.globalculture.us</a>

▼ M7

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
US-ORG-013	Global Organic Alliance, Inc.	<a href="http://www.goa-online.org">www.goa-online.org</a>
US-ORG-014	Global Organic Certification Services	<a href="http://www.globalorganicservices.com">www.globalorganicservices.com</a>
US-ORG-015	Idaho State Department of Agriculture	<a href="http://www.agri.idaho.gov/Categories/PlantsInsects/Organic/indexOrganicHome.php">www.agri.idaho.gov/Categories/PlantsInsects/Organic/indexOrganicHome.php</a>
US-ORG-016	Indiana Certified Organic LLC	<a href="http://www.indianacertifiedorganic.com">www.indianacertifiedorganic.com</a>
US-ORG-017	International Certification Services, Inc.	<a href="http://www.ics-intl.com">www.ics-intl.com</a>
US-ORG-018	Iowa Department of Agriculture and Land Stewardship	<a href="http://www.agriculture.state.ia.us">www.agriculture.state.ia.us</a>
US-ORG-019	Kentucky Department of Agriculture	<a href="http://www.kyagr.com/marketing/plantmktg/organic/index.htm">www.kyagr.com/marketing/plantmktg/organic/index.htm</a>
US-ORG-020	LACON GmbH	<a href="http://www.lacon-institut.com">www.lacon-institut.com</a>
US-ORG-022	Marin County	<a href="http://www.co.marin.ca.us/depts/ag/main/moca.cfm">www.co.marin.ca.us/depts/ag/main/moca.cfm</a>

▼ M11

US-ORG-023	Maryland Department of Agriculture	<a href="http://mda.maryland.gov/food/feedquality/Pages/certified_md_organic_farms.aspx">http://mda.maryland.gov/food/feedquality/Pages/certified_md_organic_farms.aspx</a>
------------	------------------------------------	---

▼ M7

US-ORG-024	Mayacert S.A.	<a href="http://www.mayacert.com">www.mayacert.com</a>
US-ORG-025	Midwest Organic Services Association, Inc.	<a href="http://www.mosaorganic.org">www.mosaorganic.org</a>
US-ORG-026	Minnesota Crop Improvement Association	<a href="http://www.mncia.org">www.mncia.org</a>
US-ORG-027	MOFGA Certification Services, LLC	<a href="http://www.mofga.org/">www.mofga.org/</a>

▼ M11

US-ORG-028	Montana Department of Agriculture	<a href="http://agr.mt.gov/agr/Producer/Organic/Info/index.html">http://agr.mt.gov/agr/Producer/Organic/Info/index.html</a>
------------	-----------------------------------	---

▼ M7

US-ORG-029	Monterey County Certified Organic	<a href="http://www.ag.co.monterey.ca.us/pages/organics">www.ag.co.monterey.ca.us/pages/organics</a>
US-ORG-030	Natural Food Certifiers	<a href="http://www.nfccertification.com">www.nfccertification.com</a>
US-ORG-031	Nature's International Certification Services	<a href="http://www.naturesinternational.com/">www.naturesinternational.com/</a>
US-ORG-032	Nevada State Department of Agriculture	<a href="http://www.agri.state.nv.us">http://www.agri.state.nv.us</a>

▼ M7

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
US-ORG-033	New Hampshire Department of Agriculture, Division of Regulatory Services,	<a href="http://agriculture.nh.gov/divisions/markets/organic_certification.htm">http://agriculture.nh.gov/divisions/markets/organic_certification.htm</a>
US-ORG-034	New Jersey Department of Agriculture	<a href="http://www.state.nj.us/agriculture/">www.state.nj.us/agriculture/</a>
US-ORG-035	New Mexico Department of Agriculture, Organic Program	<a href="http://nmdaweb.nmsu.edu/organics-program/Organic%20Program.html">http://nmdaweb.nmsu.edu/organics-program/Organic%20Program.html</a>
US-ORG-036	NOFA—New York Certified Organic, LLC	<a href="http://www.nofany.org">http://www.nofany.org</a>
US-ORG-037	Ohio Ecological Food and Farm Association	<a href="http://www.oeffa.org">www.oeffa.org</a>
US-ORG-038	OIA North America, LLC	<a href="http://www.oianorth.com">www.oianorth.com</a>
US-ORG-039	Oklahoma Department of Agriculture	<a href="http://www.oda.state.ok.us">www.oda.state.ok.us</a>
US-ORG-040	OneCert	<a href="http://www.onecert.com">www.onecert.com</a>
US-ORG-041	Oregon Department of Agriculture	<a href="http://www.oregon.gov/ODA/CID">www.oregon.gov/ODA/CID</a>
US-ORG-042	Oregon Tilth Certified Organic	<a href="http://www.tilth.org">www.tilth.org</a>
US-ORG-043	Organic Certifiers, Inc.	<a href="http://www.organiccertifiers.com">http://www.organiccertifiers.com</a>
US-ORG-044	Organic Crop Improvement Association	<a href="http://www.ocia.org">www.ocia.org</a>
US-ORG-045	Organic National & International Certifiers (ON&IC)	<a href="http://www.on-ic.com">http://www.on-ic.com</a>
US-ORG-046	Organizacion Internacional Agropecuaria	<a href="http://www.oia.com.ar">www.oia.com.ar</a>
US-ORG-047	Pennsylvania Certified Organic	<a href="http://www.paorganic.org">www.paorganic.org</a>
US-ORG-048	Primuslabs.com	<a href="http://www.primuslabs.com">www.primuslabs.com</a>
US-ORG-049	Pro-Cert Organic Systems, Ltd	<a href="http://www.pro-cert.org">www.pro-cert.org</a>



▼ **M7**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
US-ORG-050	Quality Assurance International	www.qai-inc.com
US-ORG-051	Quality Certification Services	www.QCSinfo.org
US-ORG-052	Rhode Island Department of Environmental Management	www.dem.ri.gov/programs/bnates/agricult/orgcert.htm
US-ORG-053	Scientific Certification Systems	www.SCScertified.com
US-ORG-054	Stellar Certification Services, Inc.	http://demeter-usa.org/

▼ **M11**

US-ORG-055	Texas Department of Agriculture	http://www.texasagriculture.gov/regulatoryprograms/organics.aspx
------------	---------------------------------	--

▼ **M7**

US-ORG-056	Utah Department of Agriculture	http://ag.utah.gov/divisions/plant/organic/index.html
US-ORG-057	Vermont Organic Farmers, LLC	http://www.nofavt.org
US-ORG-058	Washington State Department of Agriculture	http://agr.wa.gov/FoodAnimal?Organic/default.htm
US-ORG-059	Yolo County Department of Agriculture	www.yolocounty.org/Index.aspx?page=501

▼ **M12**

US-ORG-060	Institute for Marketecology (IMO)	http://imo.ch/
------------	-----------------------------------	----------------

▼ **M7**

6. **Korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** bħal fil-punt 5.
7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** sat-30 ta' Ġunju 2015.

IN-NEW ZEALAND

1. **Kategoriji tal-prodotti:**

Kategorija tal-prodotti	Dezinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti tal-pjanti mhux ipprocessati <sup>(1)</sup>	A	
Annimali hajjin jew prodotti tal-annimali mhux ipprocessati	B	Bl-eċċezzjoni ta' bhejjem u prodotti tal-bhejjem, li għandhom jew li mahsub li jkollhom indikazzjonijiet li jirrifere għall-konverzjoni

▼ **M7**

Kategorija tal-prodotti	Dezinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bhala ikel <sup>(2)</sup>	D	Bl-eċċezzjoni ta' bhejjem u prodotti tal-bhejjem, li għandhom jew li maħsub li jkollhom indikazzjonijiet li jirriferu għall-konverzjoni
Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u zrieragh għall-kultivazzjoni.	F	

(<sup>1</sup>) L-alka mhux inkluża.

► **M16** (<sup>2</sup>) Hmira mhux inkluża. ◀

2. **Origini:** prodotti tal-kategorija A, B u F u l-ingredjenti mkabbrin organika-ment fil-prodotti tal-kategorija D li kienu prodotti fin-New Zealand jew li kienu ġew importati fin-New Zealand l:

— jew mill-Unjoni,

— jew minn pajjiż terz fil-qafas ta' skema rikonoxxuta bhala ekwivalenti skont id-dispozzjonijiet tal-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.

— jew minn pajjiż terz li r-regoli tal-produzzjoni u tal-ispezzjoni tiegħu kienu ġew rikonoxxuti bhala ekwivalenti għall-MAF Official Organic Assurance Programme fuq il-bażi tal-assigurazzjonijiet u l-informazzjoni pprovduti mill-awtorità kompetenti ta' dak il-pajjiż bi qbil mad-dispozzjonijiet stabbiliti mill-MAF u sakemm ikunu importati biss l-ingredjenti li huma prodotti organika-ment maħsuba biex ikunu inkorporati, sa massimu ta' 5 % tal-prodotti ta' origini agrikola, fil-prodotti tal-kategorija D ippreparati fin-New Zealand.

3. **Standard tal-produzzjoni:** MAF Official Organic Assurance Programme Technical Rules for Organic Production.

▼ **M16**

4. **L-awtorità kompetenti::** Il-Ministeru għall-Industrija Primarji (MPI)

<http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/>

▼ **M7**

5. **Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
NZ-BIO-001	Il-Ministeru għall-Industrija Primarji (MPI)	<a href="http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/">http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/</a>
NZ-BIO-002	AsureQuality Limited	<a href="http://www.organiccertification.co.nz">www.organiccertification.co.nz</a>
NZ-BIO-003	BioGro New Zealand	<a href="http://www.biogro.co.nz">www.biogro.co.nz</a>

▼ **M16**▼ **M7**

6. ► **M16 Il-korpi għall-hruġ taċ-ċertifikati:** Il-Ministeru għall-Industrija Primarji (MPI) ◀

7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** mhux speċifikat.

▼ **M18**

## IR-REPUBBLIKA TAL-KOREA

1. **Kategoriji tal-prodott:**

Kategorija tal-prodotti	Deżinjazzjoni tal-kategorija skont l-Anness IV	Limitazzjonijiet
Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bhala ikel	D	

2. **Orìgini:** ingredjenti mkabbrin organikament fil-prodotti tal-kategorija D li tkabbru fir-Repubblika tal-Korea jew li ġew importati lejn ir-Repubblika tal-Korea:

— mill-Unjoni, jew

— minn pajjiż terz li għalih r-Repubblika tal-Korea rrikonoxxiet li l-prodotti ġew prodotti u kkontrollati f'dak il-pajjiż terz skont regoli ekwivalenti għal dawk stabbiliti mil-legiżlazzjoni tar-Repubblika tal-Korea.

3. **Standards tal-produzzjoni:** L-Att dwar il-Promozzjoni ta' Agrikoltura u Sajd li jharsu l-Ambjent u l-Gestjoni u Appoġġ għall-Ikel Organiku.

4. **Awtoritajiet kompetenti:** Ministeru tal-Agrikoltura, l-Ikel u l-Affarijiet Rurali

5. **Korpi tal-kontroll:**

Numru tal-kodiċi	Isem	Inderizz tal-Internet
KR-ORG-001	Korea Agricultural Product and Food Certification	www.kafc.kr
KR-ORG-002	Doalnara Organic Certified Korea	www.doalnara.or.kr
KR-ORG-003	Bookang tech	www.bkt21.co.kr
KR-ORG-004	Global Organic Agriculturalist Association	www.goaa.co.kr
KR-ORG-005	OCK	www.친환경인증.com
KR-ORG-006	Konkuk University industrial cooperation corps	http://eco.konkuk.ac.kr
KR-ORG-007	Korea Environment-Friendly Organic Certification Center	www.a-cert.co.kr
KR-ORG-008	Konkuk Ecocert Certification Service	www.ecocert.co.kr
KR-ORG-009	Woorinong Certification	www.woric.co.kr
KR-ORG-010	ACO(Australian Certified Organic)	www.aco.net.au
KR-ORG-011	BCS(BCS Oko-Garantie GmbH)	www.bcs-oeko.com
KR-ORG-012	BCS Korea	www.bcskorea.com
KR-ORG-014	The Center for Environment Friendly Agricultural Products Certification	www.hgreent.or.kr
KR-ORG-015	ECO-Leaders Certification Co.,Ltd.	www.ecoleaders.kr
KR-ORG-016	Ecocert	www.ecocert.com

**▼M18**

Numru tal-kodiċi	Isem	Indirizz tal-Internet
KR-ORG-017	Jeonnam bioindustry foundation	<a href="http://www.jbio.org/oc/oc01.asp">www.jbio.org/oc/oc01.asp</a>
KR-ORG-018	Controlunion	<a href="http://certification.controlunion.com">http://certification.controlunion.com</a>

6. **Korpi u awtoritajiet li jgħorġu ċ-ċertifikati:** bħal fpunt 5.
7. **Tul taż-żmien tal-inklużjoni:** sal-31 ta' Jannar 2018.

▼ **M7**

## ANNEX IV

**LISTA TAL-KORPI TAL-KONTROLL U TAL-AWTORITAJIET TAL-KONTROLL GHALL-ISKOP TA' EKWIVALENZA U L-ISPEĊIFIKAZZJONIJIET RILEVANTI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 10**

Ghall-fini ta' dan l-anness, il-kategoriji tal-prodotti huma ddeżinjati skont il-kodiċijiet li ġejjin:

- A: Prodotti tal-pjanti mhux ipproċessati
- B: Annimali haġġin jew prodotti tal-annimali mhux ipproċessati
- C: Prodotti tal-akkwakultura u l-alka tal-baħar
- D: Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala ikel <sup>(1)</sup>
- E: Prodotti agrikoli pproċessati biex jintużaw bħala għalf <sup>(1)</sup>
- F: Materjal tal-propagazzjoni veġettattiva u żrieragħ għall-kultivazzjoni.

Il-websajt tal-Internet, skont l-Artikolu 10(2)(e), fejn tinsab il-lista tal-operaturi li huma suġġetti għas-sistema ta' kontroll, kif ukoll il-kuntatt ta' fejn hija disponibbli faċilment l-informazzjoni dwar l-istatus ta' ċertifikazzjoni tagħhom, il-kategoriji tal-prodotti konċernati, kif ukoll l-operaturi u l-prodotti sospizi u li tkun tneħħitilhom iċ-ċertifikazzjoni, jinsabu fl-indirizz tal-Internet imsemmi fil-punt 2 għal kull korp tal-kontroll jew awtorità tal-kontroll, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

▼ **M9**

“Abcert AG”

1. Indirizz: Martinstraße 42-44, 73728 Esslingen am Neckar, il-Ġermanja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.abcert.de>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Ażerbajġan	AZ-BIO-137	x	—	—	x	—	—
Il-Bjelorussja	BY-BIO-137	x	—	—	x	—	—
Il-Ġeorgja	GE-BIO-137	x	—	—	x	—	—
L-Iran	IR-BIO-137	x	—	—	x	—	—
Il-Kazakistan	KZ-BIO-137	x	—	—	—	—	—
Il-Moldova	MD-BIO-137	x	—	—	—	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-137	x	x	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-137	x	—	—	x	—	—

▼ **M16**▼ **M13**▼ **M9**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

“Afrisco Certified Organic, CC”

▼ **M13**

1. Indirizz: 39 A Idol Road, Lynnwood Glen, Pretoria 0081, L-Afrika t'Isfel

<sup>(1)</sup> L-ingredjenti għandhom jiġu ċertifikati minn korp tal-kontroll jew minn awtorità tal-kontroll rikonoxxut/a skont l-Artikolu 33(3) jew jiġu prodotti u ċertifikati fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' pajjiż terz rikonoxxut skont l-Artikolu 33(2) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007 jew jiġu prodotti u ċertifikati fl-Unjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 834/2007.

▼ **M9**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.afrisco.net>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terzi	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Angola	AO-BIO-155	x	—	—	—	—	—
Il-Botswana	BW-BIO-155	x	—	—	—	—	—
Il-Lesoto	LS-BIO-155	x		—	—	—	—
Il-Malawi	MW-BIO-155	x		—	—	—	—
Il-Możambik	MZ-BIO-155	x	—	—	x	—	—
In-Namibja	NA-BIO-155	x	—	—	—	—	—
L-Afrika t'Isfel	ZA-BIO-155	x	—	—	x	—	—
Is-Sważiland	SZ-BIO-155	x			x		
Iz-Żambja	ZM-BIO-155	x	—	—	—	—	—
Iz-Żimbabwe	ZW-BIO-155	x					

▼ **M15**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni

▼ **M9**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016.

▼ **M7**

**“Agreco R.F. Göderz GmbH”**

1. Indirizz: Mündener Straße 19, 37218 Witzzenhausen

2. Indirizz tal-Internet: <http://agrecogmbh.de>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terzi	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Ażerbajġan	AZ-BIO-151	x	—	—	x	—	—
Il-Kamerun	CM-BIO-151	x	—	—	x	—	—
Il-Gana	GH-BIO-151	x	—	—	x	—	—
Il-Moldova	MD-BIO-151	x	—	—	x	—	—
Il-Marokk	MA-BIO-151	x	—	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-151	x	—	—	x	—	—

▼ **M7**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M12**

## “Albinspekt”

1. Indirizz: Rruga Ded Gjon Luli, Pall. 5, Shk.1, Ap.8, 1000 Tirana, l-Albanija
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.albinspekt.com>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Albanija	AL-BIO-139	x	x	—	x	—	—
Kosovo <sup>(1)</sup>	XK-BIO-139	x	x	—	x	—	—

(<sup>1</sup>) Din id-deżinjazzjoni għandha tkun minghajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mal-UNSCR 1244 u l-opinjoni tal-Qorti Internazzjonali tal-Gustizzja dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza ta' Kosovo.

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015

## “ARGENCERT SA”

1. Indirizz: Bernardo de Irigoyen 972 4 piso “B”, C1072AAT Buenos Aires, l-Argentina
2. Indirizz tal-Internet: [www.argencert.com.ar](http://www.argencert.com.ar)

▼ **M15**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Argentina	AR-BIO-138	—	—	—	x	—	—
Iċ-Ċili	CL-BIO-138	x	—	—	x	—	—
Il-Paragwaj	PY-BIO-138	x	—	—	x	—	—
L-Urugwaj	UY-BIO-138	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M12**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015

## “AsureQuality Limited”

1. Indirizz: Level 4, 8 Pacific Rise, Mt Wellington, Auckland, In-New Zealand
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.organiccertification.co.nz>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
In-New Zealand	NZ-BIO-156	—	—	x	x	—	—
Il-Gżejjer Cook	CK-BIO-156	x	—	—	—	—	—

**▼ M12**

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid u prodotti koperti bl-Anness III
5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016

**▼ M9**

“Australian Certified Organic”

**▼ M13**

1. Indirizz: PO Box 810 — 18 Eton St, Nundah, QLD 4012, L-Awstralja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.aco.net.au>

**▼ M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terzi	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Awstralja	AU-BIO-107	—	x	—	x	—	x
Iċ-Ċina	CN-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Il-Gżejjer Cook	CK-BIO-107	x	—	—	—	—	—
Fiġi	FJ-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Il-Gżejjer Falkland	FK-BIO-107	—	x	—	—	—	—
Hong Kong	HK-BIO-107	x	—	—	x	—	—
L-Indoneżja	ID-BIO-107	x	—	—	x	—	—
_____							
Il-Madagaskar	MG-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Mjanmar/Burma	MM-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Il-Malasja	MY-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Il-Papwa Ġinea Ġdida	PG-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Singapor	SG-BIO-107	x	—	—	x	—	—
It-Tajwan	TW-BIO-107	x	—	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Tonga	TO-BIO-107	x	—	—	x	—	—
Il-Vanwatu	VU-BIO-107	x	—	—	x	—	—

**▼ M9**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u prodotti koperti bl-Anness III
5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.



▼ **M12**

## “Austria Bio Garantie GmbH”

1. Indirizz: Ardaggerstr. 17/1, 3300 Amstetten, L-Awstrija
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.abg.at>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Albanija	AL-BIO-131	x	—	—	—	—	—
L-Armenja	AM-BIO-131	x	—	—	—	—	—
L-Afganistan	AF-BIO-131	x	—	—	—	—	—
L-Azerbajġan	AZ-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Il-Belarus	BY-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Il-Bosnja-Herzegovina	BA-BIO-131	x	—	—	—	—	x
Kuba	CU-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Il-Ġeorgja	GE-BIO-131	x	—	—	—	—	—
L-Iran	IR-BIO-131	x	—	—	—	—	—
L-Iraq	IQ-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Il-Ġordan	JO-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Il-Kazakistan	KZ-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Kosovo <sup>(1)</sup>	XK-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Il-Kirgizistan	KG-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Il-Libanu	LB-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	MK-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Il-Moldova	MD-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Il-Montenegro	ME-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-131	x	—	—	—	—	—
Is-Serbja	RS-BIO-131	x	x	—	—	—	—
It-Taġikistan	TJ-BIO-131	x	—	—	—	—	—
It-Turkija	TR-BIO-131	x	x	—	—	—	—
It-Turkmenistan	TM-BIO-131	x	—	—	—	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-131	x	x	—	—	x	x
L-Uzbekistan	UZ-BIO-131	x	x	—	—	—	x

<sup>(1)</sup> Din id-deżinjazzjoni għandha tkun minghajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mal-UNSCR 1244 u l-opinjoni tal-Qorti Internazzjonali tal-Gustizzja dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza ta' Kosovo.

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015

▼ **M9**

“Balkan Biocert Skopje”

▼ **M13**

1. Indirizz: 2/9, Frederik Sopen Str., 1000 Skopje, Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja

▼ **M9**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.balkanbiocert.mk>  
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiżi terzi	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	MK-BIO-157	x	x	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverzjoni, nbid  
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016.

“BCS Öko-Garantie GmbH”

▼ **M13**

1. Indirizz: Marientorgraben 3-5, 90402 Nürnberg, Il-Ġermanja

▼ **M9**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.bcs-oeko.com>

▼ **M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiżi terzi	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Albanija	AL-BIO-141	x	—	—	x	—	—
L-Alġerija	DZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
L-Angola	AO-BIO-141	x	—	—	x	—	—
L-Armenja	AM-BIO-141	x	—	—	x	—	—
L-Ażerbajġan	AZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Belarus	BY-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Il-Bolivja	BO-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Botswana	BW-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Brazil	BR-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Il-Kambodja	KH-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Iċ-Ċad	TD-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Iċ-Ċili	CL-BIO-141	x	x	x	x	—	x
Iċ-Ċina	CN-BIO-141	x	x	x	x	x	x
Il-Kolombja	CO-BIO-141	x	x	—	x	—	—
Il-Kosta Rika	CR-BIO-141	—	—	x	—	—	—
Il-Côte d'Ivoire	CI-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Kuba	CU-BIO-141	x	x	—	x	—	—
Ir-Repubblika Dominikana	DO-BIO-141	x	—	—	x	—	—

## ▼ M17

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Ekwador	EC-BIO-141	x	x	x	x	x	—
L-Eġittu	EG-BIO-141	x	—	—	x	—	—
L-El Salvador	SV-BIO-141	x	x	—	x	x	—
L-Etjopja	ET-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Il-Ġeorgja	GE-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Il-Gana	GH-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Gwatemala	GT-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Il-Ginea Bissaw	GW-BIO-141	x	—	—	x	—	x
Haiti	HT-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Honduras	HN-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Hong Kong	HK-BIO-141	x	—	—	x	—	—
L-Indja	IN-BIO-141	—	—	—	x	—	—
L-Indoneżja	ID-BIO-141	x	—	—	x	—	—
L-Iran	IR-BIO-141	x	x	—	x	—	—
Il-Ġappun	JP-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Kenja	KE-BIO-141	—	—	—	x	—	—
Il-Kosovo (1)	XK-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Il-Kirgizistan	KG-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Il-Laos	LA-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Lesoto	LS-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	MK-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Malawi	MW-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Malaŝja	MY-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Il-Moldova	MD-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Montenegro	ME-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Mozambik	MZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Mjanmar/Burma	MM-BIO-141	x	—	x	x	—	—
In-Namibja	NA-BIO-141	x	—	—	x	—	—
In-Nikaragwa	NI-BIO-141	x	x	—	x	x	—
L-Oman	OM-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Il-Panama	PA-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Paragwaj	PY-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Il-Perù	PE-BIO-141	x	—	—	x	x	—

▼ **M17**

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Filippini	PH-BIO-141	x	—	x	x	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-141	x	—	—	x	x	—
L-Arabja Sawdija	SA-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Is-Senegal	SN-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Is-Serbja	RS-BIO-141	x	—	—	x	—	—
L-Afrika t'Isfel	ZA-BIO-141	x	x	—	x	x	—
► <b>M18</b> Ir- Repubblika tal-Korea ◀	KR-BIO-141	x	—	x	► <b>M18</b> — ◀	x	—
Is-Sri Lanka	LK-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Is-Sudan	SD-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Is-Swaziland	SZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Polinezja Franciża	PF-BIO-141	x	—	—	x	—	—
It-Tajwan	TW-BIO-141	x	—	x	x	—	—
It-Tanzanija	TZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-141	x	—	x	x	x	—
It-Turkija	TR-BIO-141	x	x	—	x	x	—
L-Uganda	UG-BIO-141	x	—	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-141	x	—	—	x	x	—
L-Emirati Gharab Magħquda	AE-BIO-141	x	—	—	x	—	—
L-Urugwaj	UY-BIO-141	x	x	—	x	x	—
Il-Venezwela	VE-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Il-Vjetnam	VN-BIO-141	x	—	x	x	—	—

(<sup>1</sup>) Din id-deżinjazzjoni hija bla preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mal-UNSCR 1244 u l-Opinjoni tal-QIG dwar id-dikjarazzjoni ta' indipendenza tal-Kosovo.

▼ **M13**

4. Eċċezzjonijiet: il-prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u l-prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M9**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

“Bio Latina Certificadora”

▼ **M17**

1. Indirizz: Jr. Domingo Millán 852, Jesús Maria, Lima 11, Lima- Peru

▼ **M9**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.biolatina.com>

▼ **M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Bolivja	BO-BIO-118	x	x	—	x	—	—
Il-Kolombja	CO-BIO-118	x	—	—	x	—	—
Il-Gwatemala	GT-BIO-118	x	—	—	x	—	—

▼ **M17**

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Honduras	HN-BIO-118	x	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-118	x	—	—	x	—	—
In-Nikaragwa	NI-BIO-118	—	x	—	x	—	—
Il-Panama	PA-BIO-118	x	—	—	x	—	—
Il-Perù	PE-BIO-118	—	x	x	x	—	—
L-El Salvador	SV-BIO-118	x	—	—	x	—	—
Il-Venezwela	VE-BIO-118	x	—	—	x	—	—

▼ **M9**

4. Eċċezjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

“Bioagricert S.r.l.”

1. Indirizz: Via dei Macabracchia 8, Casalecchio di Reno, 40033 Bologna, L-Italja

▼ **M12**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.bioagricert.org>

▼ **M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Brażil	BR-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Il-Kambodja	KH-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Iċ-Ċina	CN-BIO-132	x	—	—	x	—	—
L-Ekwador	EC-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Il-Polinezja Franċiża	PF-BIO-132	x	—	—	x	—	—
L-Indja	IN-BIO-132	—	—	—	x	—	—
Il-Laos	LA-BIO-132	x	—	—	x	—	—
In-Nepal	NP-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-132	x	x	—	x	—	—
Il-Marokk	MA-BIO-132	x	—	—	x	—	—
Il-Mjanmar/ Burma	MM-BIO- 132	x	—	—	x	—	—
San Marino	SM-BIO-132	—	—	—	x	—	—
Is-Serbja	RS-BIO-132	x	x	—	—	—	—
► <b>M18</b> Ir- Repubblika tal-Korea ◀	KR-BIO-132	x	—	—	► <b>M18</b> — ◀	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-132	x	x	—	x	—	—
It-Togo	TG-BIO-132	x	—	—	x	—	—
It-Turkija	TR-BIO-132	x	—	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-132	x	—	—	x	—	—

▼ **M13**

4. Eċċezzjonijiet: il-prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid u l-prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M9**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

“**BioGro New Zealand Limited**”

1. Indirizz: P.O. Box 9693 Marion Square, Wellington 6141, In-New Zealand

▼ **M17**

2. Indirizz tal-Internet: [www.imocontrol.in](http://www.imocontrol.in)

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Fiġi	FJ-BIO-130	x	—	—	x	—	—
Il-Malasja	MY-BIO-130	—	—	—	x	—	—
Nju	NU-BIO-130	x	—	—	x	—	—
Samoa	WS-BIO-130	x	—	—	x	—	—
Il-Vanwatu	VU-BIO-130	x	—	—	x	—	—

▼ **M9**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid  
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

“**Bio.inspecta AG**”

1. Indirizz: Ackerstrasse, 5070 Frick, L-Isvizzera  
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.bio-inspecta.ch>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Armenja	AM-BIO-161	x	—	—	x	—	—
L-Albanija	AL-BIO-161	x	—	—	x	—	—
L-Ażerbajġan	AZ-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Il-Benin	BJ-BIO-161	x	—	—	—	—	—
Il-Brażil	BR-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Il-Burkina Faso	BF-BIO-161	x	—	—	—	—	—
Kuba	CU-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Ir-Repubblika Dominikana	DO-BIO-161	x	—	—	x	—	—
L-Etjopja	ET-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Il-Ġeorgja	GE-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Il-Gana	GH-BIO-161	x	—	—	x	—	—
L-Indoneżja	ID-BIO-161	x	—	—	x	—	—
L-Iran	IR-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Il-Kazakistan	KZ-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Il-Kenja	KE-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Il-Kosovo <sup>(1)</sup>	XK-BIO-161	x	—	—	x	—	—

▼ **M13**

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Kirgizistan	KZ-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Il-Libanu	LB-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Il-Moldova	MD-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Il-Filippini	PH-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Is-Senegal	SN-BIO-161	x	—	—	x	—	—
L-Afrika t'Isfel	ZA-BIO-161	x	—	—	x	—	—
► <b>M18</b> Ir-Repubblika tal-Korea; ◀	KR-BIO-161	x	—	—	► <b>M18</b> — ◀	—	—
It-Tanzanija	TZ-BIO-161	x	—	—	x	—	—
It-Taġikistan	TJ-BIO-161	x	—	—	x	—	—
It-Turkija	TR-BIO-161	x	—	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-161	x	—	—	x	—	—
L-Uzbekistan	UZ-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Il-Vjetnam	VN-BIO-161	x	—	—	x	—	—

(<sup>1</sup>) Din id-deżinjazzjoni għandha tkun minghajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mal-UNSCR 1244 u mal-opinjoni tal-Qorti Internazzjonali tal-Gustizzja dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

▼ **M9**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016.

▼ **M7**

## “Bolicert Ltd.”

1. Indirizz: Street Colon 756, floor 2, office 2 A, Edif. Valdivia Casilla 13030, La Paz, il-Bolivja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.bolicert.org>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Bolivja	BO-BIO-126	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

## “Caucacert Ltd”

▼ **M15**

1. Indirizz: 2, Marshal Gelovani Street, 5th floor, Suite 410, Tbilisi 0159, il-Ġeorgja

▼ **M7**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.caucacert.ge>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Ġeorgja	GE-BIO-117	x	—	—	x	—	—

**▼ M15**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni

**▼ M7**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**“CCOF Certification Services”**

1. Indirizz: 2155 Delaware Avenue, Suite 150, Santa Cruz, CA 95060, l-Istati Uniti tal-Amerika
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ccof.org>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Kanada	CA-BIO-105	x	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-105	x	—	—	x	—	x

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**“CCPB Srl”**

1. Indirizz: Via Jacopo Barozzi N.8, 40126 Bologna, l-Italja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ccpb.it>

**▼ M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Iċ-Ċina	CN-BIO-102	x	—	—	x	—	—
L-Eġittu	EG-BIO-102	x	x	—	x	—	—
L-Iraq	IQ-BIO-102	x	—	—	x	—	—
Il-Libanu	LB-BIO-102	x	x	—	x	—	—
Il-Marokk	MA-BIO-102	x	x	—	x	—	—
Il-Filippini	PH-BIO-102	x	—	—	x	—	—
San Marino	SM-BIO-102	x	x	—	x	—	—
Is-Sirja	SY-BIO-102	x	—	—	x	—	—
It-Tuneżija	TN-BIO-102	—	x	—	—	—	—
It-Turkija	TR-BIO-102	x	x	—	x	—	—

**▼ M16**

4. Eċċezzjonijiet: il-prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid u l-prodotti koperti bl-Anness III

**▼ M7**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**▼ M13**

\_\_\_\_\_

**▼ M9****“CERES Certification of Environmental Standards GmbH”**

1. Indirizz: Vorderhaslach 1, 91230 Happurg, Il-Ġermanja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ceres-cert.com>



▼ **M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terzi	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Albanija	AL-BIO-140	x	x	—	x	—	—
L-Ażerbajġan	AZ-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Il-Benin	BJ-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Il-Bolivja	BO-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Burkina Faso	BF-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Il-Butan	BT-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Il-Brazil	BR-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Iċ-Ċili	CL-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Iċ-Ċina	CN-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Kolombja	CO-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Ir-Repubblika Dominikana	DO-BIO-140	x	x	—	x	—	—
L-Ekwador	EC-BIO-140	x	x	—	x	—	—
L-Eġittu	EG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
L-Etjopja	ET-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Gana	GH-BIO-140	x					
Il-Grenada	GD-BIO-140	x	x	—	x	—	—
L-Indoneżja	ID-BIO-140	x	x	—	x	—	—
L-Iran	IR-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Il-Ġamajka	JM-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Kazakistan	KZ-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Il-Kenja	KE-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Kirgizistan	KG-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	MK-BIO-140	x	x	—	x	—	—
il-Mali	ML-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Moldova	MD-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Marokk	MA-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Papwa Ginea Ġdida	PG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Paragwaj	PY-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Perù	PE-BIO-140	x	x	—	x	—	—

▼ **M17**

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Filippini	PH-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Ir-Rwanda	RW-BIO-140	x	x	—	x	—	—
L-Arabja Sawdija	SA-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Is-Senegal	SN-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Is-Serbja	RS-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Singapor	SG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
L-Afrika t'Isfel	ZA-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Santa Luċija	LC-BIO-140	x	x	—	x	—	—
It-Tajwan	TW-BIO-140	x	x	—	x	—	—
It-Tanzanija	TZ-BIO-140	x	x	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-140	x	x	—	x	—	—
It-Turkija	TR-BIO-140	x	x	—	x	—	—
It-Togo	TG-BIO-140	x	—	—	x	—	—
L-Uganda	UG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-140	x	x	—	x	—	—
L-Uzbekistan	UZ-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Il-Vjetnam	VN-BIO-140	x	x	—	x	—	—

▼ **M15**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni

▼ **M9**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M12**

“Certificadora Mexicana de productos y procesos ecológicos S.C.”

1. Indirizz: Calle 16 de septiembre N° 204, Ejido Guadalupe Victoria, Oaxaca, Il-Messiku, C.P. 68026.
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.certimexsc.com>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Ir-Repubblika Dominikana	DO-BIO-104	x	—	—	—	—	—
Il-Gwatemala	GT-BIO-104	x	—	—	—	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-104	x	x	—	x	—	—
El Salvador	SV-BIO-104	x	—	—	—	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni; nbid

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015

▼ **M7**

“Certisys”

1. Indirizz: Rue Joseph Bouché 57/3, 5310 Bolinne, il-Belġju

▼ **M7**

- Indirizz tal-Internet: <http://www.certisys.eu>

▼ **M13**

- Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Benin	BJ-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Il-Burkina Faso	BF-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Il-Côte d'Ivoire	CI-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Il-Gana	GH-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Mali	ML-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Is-Senegal	SN-BIO-128	x	—	—	x	—	—
Il-Vjetnam	VN-BIO-128	x	—	—	x	—	—
It-Togo	TG-BIO-128	x	—	—	x	—	—

▼ **M7**

- Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid
- Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M13**

## “Company of Organic Agriculture in Palestine”

- Indirizz: Alsafa building- first floor Al-Masaeif, Ramallah, Il-Palestina
- Indirizz tal-Internet: <http://coap.org.ps>
- Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
It-Territorju Palestinjan Okkupat	PS-BIO-163	x	—	—	x	—	—

- Eċċezzjonijiet: il-prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u l-inbid
- Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2018.

▼ **M7**

## “Control Union Certifications”

- Indirizz: Meeuwenlaan 4-6, 8011 BZ, Zwolle, Il-Pajjiżi l-Baxxi
- Indirizz tal-Internet: <http://certification.controlunion.com>

▼ **M17**

- Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Afganistan	AF-BIO-149	x	x	x	x	x	x
L-Albanija	AL-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Bermuda	BM-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Butan	BT-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Brazil	BR-BIO-149	x	x	x	x	x	x

▼ **M17**

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Burkina Faso	BF-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Kambodja	KH-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Kanada	CA-BIO-149	—	—	x	—	—	—
Iċ-Ċina	CN-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Kolombja	CO-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Kosta Rika	CR-BIO-149	—	x	x	—	x	—
Il-Côte d'Ivoire	CI-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Ir-Repubblika Dominikana	DO-BIO-149	x	x	x	x	x	x
L-Ekwador	EC-BIO-149	x	x	x	x	x	x
L-Eġittu	EG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
L-Etjopja	ET-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Gana	GH-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Ginea	GN-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Honduras	HN-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Hong Kong	HK-BIO-149	x	x	x	x	x	x
L-Indja	IN-BIO-149	—	x	x	x	x	—
L-Indonezja	ID-BIO-149	x	x	x	x	x	x
L-Iran	IR-BIO-149	x	x	x	x	x	x
L-Iżrael	IL-BIO-149	—	x	x	—	x	—
Il-Ġappun	JP-BIO-149	—	x	x	—	x	—
► <b>M18</b> Ir-Repubblika tal-Korea ◀	KR-BIO-149	x	x	x	► <b>M18</b> — ◀	x	x
Il-Kirgizistan	KG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Laos	LA-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	MK-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Malašja	MY-BIO-149	x	x	x	x	x	x
il-Mali	ML-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Mawrizju	MU-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Messiku	MX-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Moldova	MD-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Możambik	MZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Mjanmar/ Burma	MM-BIO-149	x	x	x	x	x	x
In-Nepal	NP-BIO-149	x	x	x	x	x	x
In-Niġerja	NG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Pakistan	PK-BIO-149	x	x	x	x	x	x

▼ **M17**

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
It-Territorju Palestinjan Okkupat	PS-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Panama	PA-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Paragwaj	PY-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Perù	PE-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Filippini	PH-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Ir-Rwanda	RW-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Is-Serbja	RS-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Is-Sjerra Leone	SL-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Singapor	SG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
L-Afrika t'Isfel	ZA-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Is-Sri Lanka	LK-BIO-149	x	x	x	x	x	x
L-Isvizzera	CH-BIO-149	—	—	x	—	—	—
Is-Sirja	SY-BIO-149	x	x	x	x	x	x
It-Tanzanija	TZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
It-Tajlandja	TH-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Timor Leste	TL-BIO-149	x	x	x	x	x	x
It-Turkija	TR-BIO-149	x	x	x	x	x	x
L-Uganda	UG-BIO-149	x	x	x	x	x	x
L-Ukraina	UA-BIO-149	x	x	x	x	x	x
L-Emirati Gharab Maghquda	AE-BIO-149	x	x	x	x	x	x
L-Istati Uniti	US-BIO-149	—	—	x	—	—	—
L-Urugwaj	UY-BIO-149	x	x	x	x	x	x
L-Uzbekistan	UZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Il-Vjetnam	VN-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Iz-Żambja	ZM-BIO-149	x	x	x	x	x	x

▼ **M15**

4. Eċċezzjonijiet: il-prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u l-prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M7**

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**“Doalnara Certified Organic Korea, LLC”**

1. Indirizz: 192-3 Jangyang-ri, Socho-myeon, Wonju-si, Gangwon, il-Korea t'Isfel
2. Indirizz tal-Internet: <http://dcok.systemdcok.or.kr>

▼ **M7**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terzi	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
► <b>M18</b> Ir-Repubblika tal-Korea ◀	KR-BIO-129	x	—	—	► <b>M18</b> — ◀	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni ► **M18** ————— ◀

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M12**

“Ecofert SA”

1. Indirizz: BP 47, 32600 L'Isle-Jourdain, Franza

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ecocert.com>

▼ **M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terzi	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Alġerija	DZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
L-Andorra	AD-BIO-154	x	—	—	x	—	—
L-Ażerbajġan	AZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Bahrejn	BH-BIO-154	—	—	—	x	—	—
Il-Benin	BJ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Bożnija-Herzegovina	BA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Brazil	BR-BIO-154	x	x	—	x	x	x
Il-Brunej	BN-BIO-154	—	—	x	—	—	—
Il-Burkina Faso	BF-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Burundi	BI-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Kambodja	KH-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Kamerun	CM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Kanada	CA-BIO-154	—	—	—	x	—	—
Iċ-Ċad	TD-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Iċ-Ċina	CN-BIO-154	x	x	x	x	x	x
Il-Kolombja	CO-BIO-154	x	—	—	x	—	x
Il-Komoros	KM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Côte d'Ivoire	CI-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kuba	CU-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Ir-Repubblika Dominikana	DO-BIO-154	x	—	—	x	—	—
L-Ekwador	EC-BIO-154	x	—	x	x	x	—
Fiġi	FJ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Gana	GH-BIO-154	x	—	—	x	—	—

## ▼ M17

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Gwatemala	GT-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Ginea	GN-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Gujana	GY-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Haiti	HT-BIO-154	x	—	—	x	—	—
L-Indja	IN-BIO-154	—	—	x	x	—	—
L-Indoneżja	ID-BIO-154	x	—	—	x	—	—
L-Iran	IR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Ġappun	JP-BIO-154	—	—	—	x	—	—
Il-Kazakistan	KZ-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Il-Kenja	KE-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Kuwajt	KW-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Kirgizistan	KG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Laos	LA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja	MK-BIO-154	x	—	—	x	—	x
Il-Madagaskar	MG-BIO-154	x	x	x	x	—	—
Il-Malawi	MW-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Malasja	MY-BIO-154	x	x	—	x	—	—
il-Mali	ML-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Mawrizju	MU-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Moldova	MD-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Monako	MC-BIO-154	x	—	—	x	x	—
Il-Mongolja	MN-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Il-Marokk	MA-BIO-154	x	x	x	x	—	x
Il-Możambik	MZ-BIO-154	x	—	x	x	—	—
In-Namibja	NA-BIO-154	x	—	—	—	—	—
In-Nepal	NP-BIO-154	x	—	—	x	—	—
In-Niġer	NE-BIO-154	x	—	—	—	—	—
In-Niġerja	NG-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Il-Pakistan	PK-BIO-154	x	—	—	—	—	x
Il-Paragwaj	PY-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Perù	PE-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Il-Filippini	PH-BIO-154	x	—	—	x	x	x
Ir-Russja	RU-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Ir-Rwanda	RW-BIO-154	x	—	—	x	—	—

▼ **M17**

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Sao Tome u Principe	ST-BIO-154	x	—	—	x	—	—
L-Arabja Sawdija	SA-BIO-154	x	—	—	x	x	x
Is-Senegal	SN-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Is-Serbja	RS-BIO-154	x	—	—	x	—	x
Is-Somalja	SO-BIO-154	x	—	—	x	—	—
L-Afrika t'Isfel	ZA-BIO-154	x	x	—	x	x	x
► <b>M18</b> Ir-Repubblika tal-Korea ◀	KR-BIO-154	x	—	—	► <b>M18</b> — ◀	—	—
Is-Sudan	SD-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Is-Swaziland	SZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Is-Sirja	SY-BIO-154	x	—	—	x	—	—
It-Tanzanija	TZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-154	x	x	x	x	—	x
It-Togo	TG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
It-Tuneżija	TN-BIO-154	—	—	x	x	—	—
It-Turkija	TR-BIO-154	x	x	x	x	x	x
L-Uganda	UG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-154	x	—	—	—	—	—
L-Emirati Gharab Magħquda	AE-BIO-154	x	—	—	x	—	—
L-Istati Uniti	US-BIO-154	—	—	x	—	—	—
L-Urugwaj	UY-BIO-154	x	x	—	x	—	—
L-Uzbekistan	UZ-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Il-Vanwatu	VU-BIO-154	x	—	—	—	—	x
Il-Vjetnam	VN-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Iż-Żambja	ZM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Iż-Żimbabwe	ZW-BIO-154	x	—	—	x	—	x

▼ **M12**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, prodotti koperti bl-Anness III
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015

▼ **M7**

“Ecoglobe”

▼ **M15**

1. Indirizz: 1, Aram Khachatryan Street, apt. 66, 0033 Yerevan, l-Armenja

▼ **M7**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ecoglobe.am>



▼ **M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Afganistan	AF-BIO-112	x	—	—	x	—	—
L-Armenja	AM-BIO-112	x	—	—	x	—	—
Il-Belarus	BY-BIO-112	x	—	—	x	—	—
L-Iran	IR-BIO-112	x	—	—	x	—	—
Il-Kazakistan	KZ-BIO-112	x	—	—	x	—	—
Il-Kirgizistan	KG-BIO-112	x	—	—	x	—	—
Il-Pakistan	PK-BIO-112	x	—	—	x	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-112	x	—	—	x	—	—
It-Taġikistan	TJ-BIO-112	x	—	—	x	—	—
It-Turkmenistan	TM-BIO-112	x	—	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-112	x	—	—	x	—	—
L-Uzbekistan	UZ-BIO-112	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni

▼ **M7**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M13**

**“Egyptian Center Of Organic Agriculture (ECOA)”**

1. Indirizz: 29 Yathreb St., Dokki 12311, Ciza Governorate, L-Eġittu

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ecoa.com.eg/>

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Eġittu	EG-BIO-164	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: il-prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u l-inbid

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2018.

▼ **M7**

**“Ekolojik Tarim Kontrol Organizasyonu”**

1. Indirizz: 160 Sok. 13/7 Bornova, 35040 Izmir, it-Turkija

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.etko.org>

▼ **M15**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Ażerbajġan	AZ-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Il-Côte d'Ivoire	CI-BIO-109	x	—	—	x	—	—
L-Etjopja	ET-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Il-Ġeorgja	GE-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Il-Kazakistan	KZ-BIO-109	x	—	—	x	x	—

▼ **M15**

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Kirgizistan	KG-BIO-109	x	—	—	x	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-109	x	—	—	x	x	—
Is-Serbja	RS-BIO-109	x	x	—	x	x	—
It-Tagikistan	TJ-BIO-109	x	—	—	x	—	—
It-Turkija	TR-BIO-109	x	x	—	x	x	—
L-Ukraina	UA-BIO-109	x	x	—	x	x	—
L-Uzbekistan	UZ-BIO-109	x	—	—	x	—	—

▼ **M7**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-faži tal-konverżjoni, l-inbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M9**

“Florida Certified Organic Growers and Consumers, Inc. (FOG), DBA as Quality Certification Services (QCS)”

1. Indirizz: P.O. Box 12311, Gainesville FL, 32604 L-Istati Uniti
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.qcsinfo.org>

▼ **M15**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Bahamas	BS-BIO-144	x	—	—	x	—	x
Iċ-Ċina	CN-BIO-144	x	—	x	x	—	x
Ir-Repubblika Dominikana	DO-BIO-144	x	—	x	x	—	x
L-Ekwador	EC-BIO-144	x	—	x	—	x	x
Il-Gwatemala	GT-BIO-144	x	—	—	x	—	—
Il-Honduras	HN-BIO-144	x	—	x	x	x	—
Il-Malasja	MY-BIO-144	x	—	—	x	—	x
Il-Messiku	MX-BIO-144	x	—	—	x	—	x
In-Nikaragwa	NI-BIO-144	x	—	x	x	—	x
Il-Perù	PE-BIO-144	x	—	—	x	—	x
Il-Filippini	PH-BIO-144	x	—	x	x	—	x
El Salvador	SV-BIO-144	x	—	x	x	—	x
L-Afrika t'Isfel	ZA-BIO-144	x	—	—	x	—	x
It-Tajwan	TW-BIO-144	x	—	x	x	—	x
It-Turkija	TR-BIO-144	x	—	—	x	—	x

▼ **M9**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-faži tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

“IBD Certifications Ltd”

**▼ M17**

1. Indirizz: Rua Amando de Barros 2275, Centro, CEP: 18.602.150, Botucatu SP, Il-Brażil

**▼ M9**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ibd.com.br>

**▼ M16**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Brażil	BR-BIO-122	x	x	x	x	x	—
Iċ-Ċina	CN-BIO-122	x	—	—	x	x	—
Il-Messiku	MX-BIO-122	—	x	—	x	—	—

**▼ M9**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

**▼ M12**

**“IMO Control Latinoamérica Ltda.”**

1. Indirizz: Calle Pasoskanki 2134, Cochabamba, Il-Bolivja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.imo.ch>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Bolivja	BO-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Il-Kolombja	CO-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Ir-Repubblika Dominikana	DO-BIO-123	x	—	—	x	—	—
L-Ekwador	EC-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Il-Gwatemala	GT-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Ħaiti	HT-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-123	x	—	—	x	—	—
In-Nikaragwa	NI-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Il-Perù	PE-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Il-Paragwaj	PY-BIO-123	x	—	—	x	—	—
El Salvador	SV-BIO-123	x	—	—	x	—	—
Il-Venezwela	VE-BIO-123	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015

**▼ M7**

**“IMO Control Private Limited”**

1. Indirizz: No.3627, 1st Floor, 7th Cross, 13th “G” Main, H.A.L. 2nd Stage, Bangalore 560 008, l-Indja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.imo.ch>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Afganistan	AF-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Il-Bangladexx	BD-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Il-Butan	BT-BIO-147	x	—	—	x	—	—
L-Indoneżja	ID-BIO-147	x	—	—	x	—	—
L-Indja	IN-BIO-147	-	—	—	x	—	—
L-Iran	IR-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Il-Malaşja	MY-BIO-147	x	—	—	x	—	—
In-Nepal	NP-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Il-Pakistan	PK-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Il-Filippini	PH-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Is-Sri Lanka	LK-BIO-147	x	—	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-147	x	—	—	x	—	—
Il-Vjetnam	VN-BIO-147	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: il-prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid u l-prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M7**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M9**

“IMO-Control Sertifikasyon Tic. Ltd. Şti”

1. Indirizz: 225 Sok. No: 29 D:7 Bornova, 35040 Izmir, It-Turkija
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.imo.ch>

▼ **M15**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Afganistan	AF-BIO-158	x	—	—	x	—	—
L-Ażerbajġan	AZ-BIO -158	x	—	—	x	—	—
Il-Ġeorgja	GE-BIO-158	x	—	—	—	—	—
Il-Kazakistan	KZ-BIO-158	x	—	—	—	x	—
Ir-Repubblika Kirgiza	KG-BIO-158	x	—	—	x	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-158	x	—	—	—	x	—
It-Taġikistan	TJ-BIO-158	x	—	—	x	—	—
It-Turkija	TR-BIO-158	x	—	—	x	—	—
It-Turkmenistan	TM-BIO-158	x	—	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-158	x	—	—	x	x	—
L-Uzbekistan	UZ-BIO-158	x	—	—	x	—	—
L-Emirati Gharab Maghquda	AE-BIO-158	—	—	—	—	x	—

▼ **M9**

4. Eċċezżjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016.

▼ **M7**“**IMO Institut für Marktökologie GmbH**”

1. Indirizz: Postfach 100 934, 78409 Konstanz, il-Ġermanja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.imo.ch>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terzi	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Armenja	AM-BIO-146	x	—	—	—	—	—
L-Ażerbajġan	AZ-BIO-146	x	—	—	—	—	—

▼ **M7**

4. Eċċezżjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M9**“**Indocert**”

1. Indirizz: Thottumugham post, Aluva,Ernakulam,Kerala, L-Indja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.indocert.org>

▼ **M15**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terzi	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Indja	IN-BIO-148	—	—	x	x	x	—
Is-Sri Lanka	LK-BIO-148	x	—	—	—	—	—
Il-Kambodja	KH-BIO-148	x	—	—	—	—	—

4. Eċċezżjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M9**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M16**“**IMOsuisse AG**”▼ **M9**

1. Indirizz: Weststrasse 1, 8570 Weinfelden, L-Isvizzera
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.imo.ch>

▼ **M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terzi	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Afganistan	AF-BIO-143	x	x	—	x	—	—
L-Albanija	AL-BIO-143	x	—	—	x	—	—
L-Armenja	AM-BIO-143	x	—	—	x	—	—
L-Ażerbajġan	AZ-BIO -143	x	—	—	x	—	—
Il-Bangladexx	BD-BIO-143	x	—	x	x	—	—
Il-Bolivja	BO-BIO-143	x	—	—	x	—	—

## ▼ M17

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Bożnija-Herzegovina	BA-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Burkina Faso	BF-BIO-143	x	—	—	—	—	—
Il-Kamerun	CM-BIO-143	x	—	—	—	—	—
Il-Kanada	CA-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Iċ-Ċili	CL-BIO-143	x	x	x	x	—	x
Il-Kolombja	CO-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo	CD-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Côte d'Ivoire	CI-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Ir-Repubblika Dominikana	DO-BIO-143	x	—	—	x	—	—
L-Ekwador	EC-BIO-143	x	—	x	—	—	—
L-El Salvador	SV-BIO-143	x	—	—	x	—	—
L-Etjopja	ET-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Ġeorgja	GE-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Gana	GH-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Gwatemala	GT-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Haiti	HT-BIO-143	x	—	—	x	—	—
L-Indja	IN-BIO-143	—	—	x	x	—	—
L-Indoneżja	ID-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Ġappun	JP-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Ġordan	JO-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Kazakistan	KZ-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Kenja	KE-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Kirgizistan	KG-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Liechtenstein	LI-BIO-143	x	—	—	—	—	—
il-Mali	ML-BIO-143	x	—	—	—	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Marokk	MA-BIO-143	x	—	—	x	—	—
In-Namibja	NA-BIO-143	x	—	—	x	—	—
In-Nepal	NP-BIO-143	x	—	—	x	—	—
In-Nikaragwa	NI-BIO-143	x	—	—	x	—	—
In-Niġer	NE-BIO-143	x	—	—	x	—	—
In-Niġerja	NG-BIO-143	x	—	—	x	—	—
It-Territorju Palestinjan Okkupat	PS-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Pakistan	PK-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Paragwaj	PY-BIO-143	x	—	—	x	—	—

▼ **M17**

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Perù	PE-BIO-143	x	—	x	x	—	—
Il-Filippini	PH-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-143	x	—	—	x	—	x
Ir-Rwanda	RW-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Is-Sjerra Leone	SL-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Singapor	SG-BIO-143	—	—	—	x	—	—
L-Afrika t'Isfel	ZA-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Is-Sri Lanka	LK-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Is-Sudan	SD-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Is-Sirja	SY-BIO-143	x	—	—	—	—	—
It-Taġikistan	TJ-BIO-143	x	—	—	x	—	—
It-Tajwan	TW-BIO-143	x	—	—	x	—	—
It-Tanzanija	TZ-BIO-143	x	—	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-143	x	—	—	x	—	—
It-Togo	TG-BIO-143	x	—	—	x	—	—
L-Uganda	UG-BIO-143	x	—	—	x	—	x
L-Ukraina	UA-BIO-143	x	x	—	x	—	x
L-Emirati Gharab Magħquda	AE-BIO-143	—	—	—	x	—	—
L-Uzbekistan	UZ-BIO-143	x	—	—	x	—	x
Il-Venezwela	VE-BIO-143	x	—	—	x	—	—
Il-Vjetnam	VN-BIO-143	x	—	x	x	—	—

▼ **M16**

4. Eċċezzjonijiet: il-prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u l-prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M9**

5. Perjodu ta' inklużjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M7**

**“International Certification Services, Inc.”**

1. Indirizz: 301 5th Ave SE Medina, ND 58467, l-Istati Uniti tal-Amerika
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ics-intl.com>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Kanada	CA-BIO-111	x	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-111	—	—	—	x	—	—
Il-Polinezja Franċiża	PF-BIO-111	—	—	—	x	—	—

**▼ M7**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**▼ M9****“Istituto Certificazione Etica e Ambientale”**

1. Indirizz: Via Nazario Sauro 2, 40121 Bologna, L-Italja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.icea.info>

**▼ M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Albanija	AL-BIO-115	x	—	—	x	—	—
L-Armenja	AM-BIO-115	—	x	—	x	—	—
L-Ekwador	EC-BIO-115	x	—	—	x	—	—
L-Etjopja	ET-BIO-115	x	—	—	—	—	—
L-Iran	IR-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Il-Ġappun	JP-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Il-Kazakistan	KZ-BIO-115	x	—	—	—	—	—
Il-Libanu	LB-BIO-115	—	—	—	x	—	—
Il-Madagaskar	MG-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Il-Malasja	MY-BIO-115	—	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-115	x	x	—	x	—	—
Il-Moldova	MD-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-115	x	x	—	x	—	—
San Marino	SM-BIO-115	—	—	—	x	—	—
Is-Senegal	SN-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Is-Sri Lanka	LK-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Is-Sirja	SY-BIO-115	x	—	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-115	—	—	—	x	—	—
It-Turkija	TR-BIO-115	x	—	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-115	x	—	—	x	—	—
L-Emirati Gharab Magħquda	AE-BIO-115	x	x	—	x	—	—
L-Urugwaj	UY-BIO-115	x	—	—	x	—	—
L-Uzbekistan	UZ-BIO-115	x	—	—	x	—	—
Il-Vjetnam	VN-BIO-115	—	—	—	x	—	—

**▼ M9**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid u prodotti koperti bl-Anness III
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.



▼ **M17**▼ **M7**

## “Japan Organic and Natural Foods Association”

1. Indirizz: Takegashi Bldg. 3rd Fl., 3-5-3 Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo, il-Ġappun
2. Indirizz tal-Internet: <http://jona-japan.org>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Iċ-Ċina	CN-BIO-145	x	—	—	x	—	—
It-Tajwan	TW-BIO-145	x	—	—	x	—	—
Il-Ġappun	JP-BIO-145	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M12**

## “LACON GmbH”

▼ **M13**

1. Indirizz: Moltkestrasse 4, 77654 Offenburg, Il-Ġermanja

▼ **M12**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.lacon-institut.com>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Ażerbajġan	AZ-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Il-Bangladexx	BD-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Il-Brazil	BR-BIO-134	—	x	—	—	—	—
Il-Burkina Faso	BF-BIO-134	x	x	—	x	—	—
Il-Gana	GH-BIO-134	x	—	—	x	—	—
L-Indja	IN-BIO-134	—	x	—	x	—	—
Il-Kazakistan	KZ-BIO-134	x	—	—	—	—	—
Il-Madagaskar	MG-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Mali	ML-BIO-134	x	—	—	—	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-134	x	x	—	—	—	—
Il-Marokk	MA-BIO-134	x	—	—	x	—	—
In-Namibja	NA-BIO-134	x	—	—	x	—	—
In-Nepal	NP-BIO-134	x	—	—	x	—	—
Ir-Russja	RU-BIO-134	x	—	—	—	—	—
Is-Serbja	RS-BIO-134	x	—	—	x	—	—
L-Afrika t'Isfel	ZA-BIO-134	x	—	—	x	—	—
It-Tanzanija	TZ-BIO-134	x	—	—	x	—	—

▼ **M13**

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
It-Togo	TG-BIO-134	x	—	—	x	—	—
It-Turkija	TR-BIO-134	x	—	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-134	x	—	—	—	—	—
L-Emirati Gharab Magħquda	AE-BIO-134	—	—	—	x	—	—

▼ **M12**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid u prodotti koperti bl-Anness III
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015

▼ **M7**

“Letis S.A.”

1. Indirizz: Urquiza 1564, S2000ANR, Rosario, Santa Fe, l-Argentina
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.letis.org>

▼ **M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Argentina	AR-BIO-135	—	—	x	x	—	—
Il-Bolivja	BO-BIO-135	x	—	—	x	—	—
Il-Kanada	CA-BIO-135	—	—	—	x	—	—
Il-Paragwaj	PY-BIO-135	x	—	—	x	—	—
Il-Perù	PE-BIO-135	x	—	x	—	—	—
L-Urugwaj	UY-BIO-135	x	—	—	—	—	—

▼ **C2**▼ **M17**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M7**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M16**▼ **M7**

“NASAA Certified Organic Pty Ltd”

1. Indirizz: Unit 7/3 Mount Barker Road, Stirling SA 5152, l-Awstralja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.nasaa.com.au>

▼ **M15**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Awstralja	AU-BIO-119	—	—	—	x	—	—
L-Indoneżja	ID-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Il-Malaġja	MY-BIO-119	x	—	—	x	—	—
In-Nepal	NP-BIO-119	x	—	—	x	—	—

▼ **M15**

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Papwa Ginea Ġdida	PG-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Is-Samoa	WS-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Singapor	SG-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Il-Gżejjer Solomon	SB-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Is-Sri Lanka	LK-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Timor Leste	TL-BIO-119	x	—	—	x	—	—
Tonga	TO-BIO-119	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M7**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**“ÖkoP Zertifizierungs GmbH”**

1. Indirizz: Schlesische Straße 17d, 94315 Straubing, il-Ġermanja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.oekop.de>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Is-Serbja	RS-BIO-133	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**“Onecert, Inc.”**

1. Indirizz: 427 North 33<sup>rd</sup> Street, Lincoln, NE 68503-3217, l-Istati Uniti tal-Amerika
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.onecert.com>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
In-Nepal	NE-BIO-152	x	—	—	x	—	—
Samoa	WS-BIO-152	x	—	—	x	—	—
L-Indja	IN-BIO-152	—	—	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-152	x			x		
L-Uganda	UG-BIO-152	x			x		
L-Emirati Gharab Magħquda	AE-BIO-152	—	—	—	x	—	—
Il-Vjetnam	VN-BIO-152	x			x		

4. Eċċezzjonijiet: il-prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid u l-prodotti koperti bl-Anness III

▼ **M7**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**“Oregon Tilth”**

1. Indirizz: 260 SW Madison Ave, Ste 106, Corvallis, OR 97333, l-Istati Uniti tal-Amerika
2. Indirizz tal-Internet: <http://tilth.org>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Bolivja	BO-BIO-116	x	—	—	—	—	—
Il-Kanada	CA-BIO-116	—	—	—	x	—	—
Iċ-Ċili	CL-BIO-116	x	—	—	x	—	—
Iċ-Ċina	CN-BIO-116	—	—	—	x	—	—
Il-Honduras	HN-BIO-116	—	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-116	x	—	—	x	—	—
Il-Panama	PN-BIO-116	x	—	—	x	—	—

▼ **M7**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M9**

“Organic agriculture certification Thailand”

1. Indirizz: 619/43 Kiatngamwong Building, Ngamwongwan Rd., Tambon Bangkhen, Muang District, Nonthaburi 11000, It-Tajlandja

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.actorganic-cert.or.th>

▼ **M17**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Indoneżja	ID-BIO-121	x	—	—	x	—	—
Il-Laos	LA-BIO-121	x	—	—	x	—	—
Il-Malasja	MY-BIO-121	—	—	—	x	—	—
Il-Mjanmar/ Burma	MM-BIO-121	—	—	—	x	—	—
In-Nepal	NP-BIO-121	—	—	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-121	x	—	—	x	—	—
Il-Vjetnam	VN-BIO-121	x	—	—	x	—	—

▼ **M9**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M7**

“Organic Certifiers”

1. Indirizz: 6500 Casitas Pass Road, Ventura, CA 93001, l-Istati Uniti tal-Amerika

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.organiccertifiers.com>

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
► <b>M18</b> Ir-Repubblika tal-Korea ◀	KR-BIO-106	x	—	—	► <b>M18</b> — ◀	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-106	x	—	—	—	—	—
Il-Filippini	PH-BIO-106	x	—	—	x	—	—

▼ **M7**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M12****“Organic Control System”**

1. Indirizz: Trg cara Jovana Nenada 15, 24000 Subotica, Srbija
2. Indirizz tal-Internet: [www.organica.rs](http://www.organica.rs)
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Is-Serbja	RS-BIO-162	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016

▼ **M7****“Organic crop improvement association”**

1. Indirizz: 1340 North Cotner Boulevard, Lincoln, NE 68505-1838, l-Istati Uniti tal-Amerika
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ocia.org>

▼ **M15**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Kanada	CA-BIO-120	x	—	—	x	—	—
Il-Gwatemala	GT-BIO-120	x	x	—	x	—	—
Il-Ġappun	JP-BIO-120	x	x	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-120	x	x	—	x	—	—
In-Nikaragwa	NI-BIO-120	x	x	—	x	—	—
Il-Perù	PE-BIO-120	x	x	—	x	—	—
El Salvador	SV-BIO-120	x	x	—	x	—	—

▼ **M7**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M17**▼ **M7****“Organic Standard”**

1. Indirizz: 51-B, Bohdana Khmelnytskoho str., Kiev, 010330, l-Ukraina
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.organicstandard.com.ua>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Belarus	BY-BIO-108	x	x	—	—	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-108	x	x	—	x	—	—

▼ **M7**

4. Eċċezżjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M9****“Organización Internacional Agropecuaria”**

1. Indirizz: Av. Santa Fe 830 - (B1641ABN) – Acassuso, Buenos Aires – L-Argentina
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.oia.com.ar>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Argentina	AR-BIO-110	—	—	x	—	—	—
Il-Brazil	BR-BIO-110	x	—	—	—	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-110	x	—	—	x	—	—
Il-Panama	PA-BIO-110	x	—	—	x	—	—
L-Urugwaj	UY-BIO-110	x	x	—	x	—	—

▼ **M9**

4. Eċċezżjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni u prodotti koperti bl-Anness III
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M7****“Organska Kontrola”**▼ **M17**

1. Indirizz: Dzemala Bijedića BR. 71000, 2 Sarajevo, il-Boznja u Hercegovina

▼ **M7**

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.organskakontrola.ba>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Montenegro	ME-BIO-101	x	—	—	x	—	—
Is-Serbja	RS-BIO-101	x	—	—	x	—	—
Il-Bosnja-Hercegovina	BA-BIO-101	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezżjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**“QC&I GmbH”**

1. Indirizz: Tiergartenstraße 32, 54595 Prüm, il-Ġermanja
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.qci.de>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Azerbajġan	AZ-BIO-153	x	—	—	x	—	—
Il-Beliże	BZ-BIO-153	x	—	—	x	—	—
Il-Marokk	MA-BIO-153	x	—	x	x	—	—
Is-Sri Lanka	LK-BIO-153	x	—	—	x	—	—

▼ **M7**

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
It-Tajlandja	TH-BIO-153	x	—	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-153	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**“Quality Assurance International”**

1. Indirizz: 9191 Town Centre Road, Suite 200, San Diego, CA 92122, l-Istati Uniti tal-Amerika

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.qai-inc.com>

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Kanada	CA-BIO-113	x	—	—	x	—	—
Il-Messiku	MX-BIO-113	x	—	—	x	—	—
Il-Paragwaj	PY-BIO-113	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, inbid u prodotti koperti bl-Anness III

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M9**

**“SGS Austria Controll-Co. GmbH”**

1. Indirizz: Diefenbachgasse 35, 1150 Wien, L-Awstrija

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.sgs-kontrolle.at>

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Armenja	AM-BIO-159	x	—	—	x	—	—
Il-Kazakistan	KZ-BIO-159	x	—	—	x	—	—
Ir-Repubblika tal-Moldova	MD-BIO-159	x	—	—	x	—	—
Is-Serbja	RS-BIO-159	x	—	—	x	—	—
L-Afrika t'Isfel	ZA-BIO-159	x	x	—	x	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-159	x	—	—	x	—	—

▼ **M15**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni

▼ **M9**

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016.

▼ **M7**

**“Soil Association Certification Limited”**

1. Indirizz: South Plaza, Marlborough Street, Bristol, BS1 3NX, ir-Renju Unit

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.soilassociation.org/certification>

▼ **M15**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Beliże	BZ-BIO-142	x	—	—	x	—	—
Il-Kamerun	CM-BIO-142	—	x	—	x	—	—
Il-Kolombja	CO-BIO-142	—	—	—	x	—	—
L-Eġittu	EG-BIO-142	x	—	—	x	—	—
Il-Gana	GH-BIO-142	x	—	—	x	—	—
L-Iran	IR-BIO-142	x	—	—	x	—	—
Il-Kenja	KE-BIO-142	x	—	—	x	—	—
L-Afrika t'Isfel	ZA-BIO-142	x	x	—	x	—	—
It-Tajlandja	TH-BIO-142	x	—	—	x	—	—
L-Uganda	UG-BIO-142	x	—	—	x	—	—
Il-Venezwela	VE-BIO-142	x	—	—	—	—	—

▼ **M7**

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni, l-inbid

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

▼ **M9**

“Suolo e Salute srl”

1. Indirizz: Via Paolo Borsellino 12, 61032 Fano (PU), L-Italja

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.suoloesalute.it>

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
San Marino	SM-BIO-150	x	—	—	—	—	—
Is-Senegal	SN-BIO-150	x	—	—	—	—	—
Is-Serbja	RS-BIO-150	x	—	—	—	—	—
L-Ukraina	UA-BIO-150	x	—	—	—	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-fażi tal-konverżjoni

5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2015.

“TÜV Nord Integra”

1. Indirizz: Statiestraat 164, 2600 Berchem (Antwerp), Il-Belġju

2. Indirizz tal-Internet: <http://www.tuv-nord-integra.com>

▼ **M13**

3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti kkonċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
Il-Burkina Faso	BF-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Il-Kamerun	CM-BIO-160	x	—	—	x	—	—



▼ **M13**

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Eġittu	EG-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Il-Côte d'Ivoire	CI-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Il-Ġordan	JO-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Il-Madagaskar	MG-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Mali	ML-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Il-Marokk	MA-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Curaçao	CW-BIO-160	x	—	—	x	—	—
Is-Senegal	SN-BIO-160	x	—	—	x	—	—

▼ **M9**

4. Eċċezzjonijiet: prodotti fil-faži tal-konverżjoni, nbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: sat-30 ta' Ġunju 2016.

▼ **M7**

## “Uganda Organic Certification Ltd.”

1. Indirizz: Box 33743, Kampala, l-Uganda
2. Indirizz tal-Internet: <http://www.ugocert.org>
3. Il-pajjiżi terzi, in-numri tal-kodiċijiet u l-kategoriji tal-prodotti konċernati:

Pajjiż terz	Numru tal-kodiċi	Kategorija tal-prodotti					
		A	B	C	D	E	F
L-Uganda	UG-BIO-124	x	—	—	x	—	—

4. Eċċezzjonijiet: Prodotti fil-faži tal-konverżjoni, l-inbid
5. Perjodu ta' inkluzjoni fil-lista: Sat-30 ta' Ġunju 2015.

**▼B**

*ANNEX V*

**MUDELL TAĊ-ĊERTIFIKAT TA' SPEZZJONI**

**ghall-importazzjoni ta' prodotti minn produzzjoni organika ghal ġol-Komunità Ewropea msemmi fl-Artikolu 13**

Il-mudell taċ-ċertifikat huwa ddeterminat fir-rigward ta':

- it-test,
- il-format, fuq folja waħda,
- it-tqassim u l-qisien tal-kaxxi.



## KOMUNITÀ EWROPEA - ĊERTIFIKAT TA' L-ISPEZZJONI GHALL-IMPORTAZZJONI TA' PRODOTTI MILL-PRODUZZJONI ORGANIKA

1. L-awtorità jew il-korp tal-fruġ (l-isem u l-indirizz)	2. Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2092/91 u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 834 l-Artikolu 33(2) <input type="checkbox"/> jew l-Artikolu 33(3) <input type="checkbox"/> jew ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 l-Artikolu 19 D <input type="checkbox"/>	
3. In-numru serjali ta' ċertifikat ta' l-ispezzjoni	4. Numru tar-referenza ta' l-awtorizzazzjoni permezz ta' l-Artikolu 19	
5. L-esportatur (l-isem u l-indirizz)	6. L-awtorità jew il-korp tal-kontroll (l-isem u l-indirizz)	
7. Il-produttur jew min ihejji l-prodott (l-isem u l-indirizz)	8. Il-pajjiż tal-konsenja	
	9. Il-pajjiż tad-destinazzjoni	
10. L-ewwel kunsinnatarju fil-Komunità (l-isem u l-indirizz)	11. L-isem u l-indirizz ta' l-importatur	
12. Marki u numri. Kontenituri Nru(i). Numru u tip. L-isem tad-ditta tal-prodott	13. Kodiċi NM	14. Kwantità iddikjarata
	<p>15. Dikjarazzjoni mill-korp jew l-awtorità li tohroġ iċ-ċertifikat referut fil-kaxxa 1.</p> <p>Dan huwa biex jiċċertifika li dan iċ-ċertifikat kien ġie maħruġ fuq il-bażi tal-verifiki meħtieġa permezz ta' l-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 u li l-prodotti nnominati hawn fuq kienu ġew akkwistati bi qbil mar-regoli tal-produzzjoni u l-ispezzjoni tal-metodu tal-produzzjoni organika li huma meqjusa bħala ekwivalenti bi qbil mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KEE) Nru 834/2007.</p> <p>Data</p> <p>Isem u firma tal-persuna awtorizzata</p> <p>Timbru ta' l-awtorità jew il-korp tal-fruġ</p>	



<p>16. Dikjarazzjoni ta' l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru ta' l-Unjoni Ewropea li tkun tat l-awtorizzazzjoni jew in-nominat tagħha.</p> <p>Dan huwa biex jiċcertifika li l-prodotti nnominati hawn fuq kienu ġew awtrorizzati għall-marketing fil-Komunità Ewropea bi qbil mal-proċedura ta' l-Artikolu 19 tar-Regolament Nru 1235/2008, permezz tan-numri ta' l-awtorizzazzjoni msemmija fil-kaxxa 4.</p>	
<p>Data</p>	
<p>Isem u firma tal-persuna awtorizzata</p>	<p>Timbru ta' l-awtorità kompetenti jew in-nominat tagħha fl-Istat Membru</p>
<p>17. Verifika tal-konsenja mill-awtorità relevanti ta' l-Istat Membru.</p>	
<p>Stat Membru: .....</p>	
<p>Registrazzjoni ta' l-importazzjoni (tip, numru, data u uffiċċju tad-dikjarazzjoni doganali): .....</p>	
<p>Data: .....</p>	
<p>Isem u firma tal-persuna awtorizzata</p>	<p>Timbru</p>
<p>18. Dikjarazzjoni ta' l-ewwel kunsinnatarju</p> <p>Dan huwa biex jiċcertifika li l-wasla ta' l-oġġetti kienet ġiet imwettqa bi qbil mad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 899/2008.</p>	
<p>L-isem tal-kumpanija</p>	<p>Data</p>
<p>Isem u firma tal-persuna awtorizzata</p>	

▼ **B***Noti*

- Kaxxa 1: L-awtorità jew il-korp jew l-awtorità jew il-korp l-ieħor innominat kif referut fl-Artikolu 13(3) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. Dan il-korp jimla wkoll il-kaxxi 3 u 15.
- Kaxxa 2: Din il-kaxxa tindika r-Regolamenti tal-KE li huma rilevanti għall-fruġ u l-użu ta' dan iċ-ċertifikat, indika d-dispożizzjonijiet rilevanti.
- Kaxxa 3: In-numru serjali taċ-ċertifikat mogħti mill-korp jew mill-awtorità tal-fruġ bi qbil ma' l-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008.
- Kaxxa 4: In-numru ta' l-awtorizzazzjoni fil-każ ta' l-importazzjoni permezz ta' l-Artikolu 19. Din il-kaxxa hija mimlija mill-korp tal-fruġ jew, meta l-informazzjoni ma tkunx għadha disponibbli fil-waqt li l-korp tal-fruġ jikkonferma l-kaxxa 15, mill-importatur.
- Kaxxa 5: L-isem u l-indirizz ta' l-esportatur.
- Kaxxa 6: L-awtorità jew il-korp tal-kontroll għal monitoraġġ tal-konformità ta' l-aħħar operazzjoni (produzzjoni, preparazzjoni, inkluż l-ippakkjar u l-ittikkettjar) mar-regoli tal-metodi tal-produzzjoni organika fil-pajjiż terz tal-konsenja.
- Kaxxa 7: L-operatur li jkun wettaq l-aħħar operazzjoni (produzzjoni, preparazzjoni, inkluż l-ippakkjar u l-ittikkettjar) dwar il-konsenja fil-pajjiż terz imsemmi fil-kaxxa 8.
- Kaxxa 9: Il-pajjiż tad-destinazzjoni jfisser il-pajjiż ta' l-ewwel kunsinnatarju fil-Komunità.
- Kaxxa 10: L-isem u l-indirizz ta' l-ewwel kunsinnatarju tal-konsenja fil-Komunità. L-ewwel kunsinnatarju għandu jfisser il-persuna naturali jew legali fejn il-konsenja tkun imwassla u fejn din tkun imqandla għal aktar preparazzjoni u/jew marketing. L-ewwel kunsinnatarju għandu wkoll jimla l-kaxxa 18.
- Kaxxa 11: L-isem u l-indirizz ta' l-importatur. L-importatur għandu jfisser il-persuna naturali jew legali fil-Komunità Ewropea li tipprezenta l-konsenja għar-rilaxx għal ċirkolazzjoni hielsa fil-Komunità Ewropea, jew waħedha jew permezz ta' rappreżentant.
- Kaxxa 13: Il-Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda għall-prodott ikkonċernat.
- Kaxxa 14: Il-kwantità ddikjarata, espressa fl-unitajiet xierqa (kg, litri, eċc.).
- Kaxxa 15: Id-dikjarazzjoni tal-korp jew ta' l-awtorità li tohrog iċ-ċertifikat. Il-firma u t-timbu għandhom ikunu ta' kulur differenti minn dak ta' l-istampar.
- Kaxxa 16: Biss għall-importazzjoni permezz tal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 19 tar-Regolament (KEE) Nru 1235/2008. Għandha tkun mimlija mill-awtorità kompetenti fl-Istat Membru li tkun tat l-awtorizzazzjoni, jew mill-korp jew mill-awtorità ddelegata fil-każ ta' delegazzjoni bi qbil ma' l-Artikolu 13(7) (b) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008. M'għandiex tkun mimlija meta d-deroga ta' l-Artikolu 13(7)(c) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008 tkun applikabbli.
- Kaxxa 17: Għandha tkun mimlija mill-awtorità rilevanti ta' l-Istat Membru jew waqt il-verifika tal-konsenja bi qbil mal-Artikolu 4(1) jew qabel il-preparazzjoni jew l-operazzjoni tal-qsim fiċ-ċirkostanzi referuti fl-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008.
- Kaxxa 18: Għandha tkun mimlija mill-ewwel kunsinnatarju mal-wasla tal-prodotti, meta dan ikun wettaq il-verifika li hemm provvediment dwarhom l-Artikolu 34, tar-Regolament (KE) Nru 889/2008.

**▼B**

*ANNEX VI*

**MUDELL TAL-ESTRATT TAĊ-ĊERTIFIKAT TA' SPEZZJONI**

**msemmi fl-Artikolu 14**

Il-mudell ta' l-estratt huwa ddeterminat fir-rigward ta':

- it-test,
- il-format,
- it-tqassim u l-qisien tal-kaxxi.



**ESTRATT Nru ... MUDELL TAĊ-ĊERTIFIKAT TA' L-ISPEZZJONI GĦALL-IMPORTAZZJONI TA' PRODOTTI MILL-PRODUZZJONI ORGANIKA FIL-KOMUNITÀ EWROPEA**

1. Il-korp jew l-awtorità li tkun ghamlet il-fruġ taċ-ċertifikat ta' l-ispezzjoni relevanti (l-isem u l-indirizz)	2. Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 834 l-Artikolu 33(2) <input type="checkbox"/> jew l-Artikolu 33(3) <input type="checkbox"/> jew ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 <input type="checkbox"/>	
3. In-numru serjali taċ-ċertifikat ta' l-ispezzjoni relevanti	4. Numru tar-referenza ta' l-awtorizzazzjoni permezz ta' l-Artikolu 19	
5. L-operatur li jkun qasam il-konsenja oriġinali flottijiet (l-isem u l-indirizz)	6. L-awtorità jew il-korp tal-kontroll (l-isem u l-indirizz)	
7. L-isem u l-indirizz ta' l-importatur tal-konsenja oriġinali	8. Il-pajjiż li jkun bagħat il-konsenja oriġinali	9. Il-kwanità totali ddikjarata fil-konsenja oriġinali
10. Il-kunsinnatarju tal-lott akkwistat mill-qasma (l-isem u l-indirizz)		
11. Marki u numri. Kontenituri Nru(i). Numru u tip. L-isem tad-ditta tal-lott.	12. Kodiċi NM	13. Il-kwanità ddikjarata tal-lott.
<p>14. Dikjarazzjoni ta' l-awtorità relevanti ta' l-Istat Membru li tikkonferma l-estratt taċ-ċertifikat.</p> <p>Dan l-estratt jikkorrespondi għal-lott deskritt hawn fuq u akkwistat bil-qasma tal-konsenja li hija koperta biċ-ċertifikat oriġinali ta' l-ispezzjoni bin-numru serjali msemmi fil-kaxxa 3.</p> <p>Stat Membru: .....</p> <p>Data: .....</p> <p>Isem u firma tal-persuna awtorizzata <span style="float: right;">Timbru</span></p>		
<p>15. Dikjarazzjoni tal-kunsinnatarju tal-lott</p> <p>Dan hu biex jiċċertifika li l-wasla tal-lott kienet għet imwettqa bi qbil mal-punt l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 889/2008</p> <p>L-isem tal-kumpanija</p> <p>Data:</p> <p>Isem u firma tal-persuna awtorizzata</p>		

**▼B***Noti*

- Estratt Nru ...: In-numru ta' l-estratt jikkorrespondi għan-numru tal-lott akkwistat mill-qsim tal-konsenja oriġinali.
- Kaxxa 1: L-isem tal-korp jew ta' l-awtorità fil-pajjiż terz li tkun f'arġet iċ-ċertifikat oriġinali ta' l-ispezzjoni.
- Kaxxa 2: Din il-kaxxa tindika r-Regolamenti tal-KE li huma rilevanti għall-hruġ u l-użu ta' dan l-estratt. Indika d-dispożizzjoni rilevanti li permezz tagħha l-konsenja oriġinali kienet ġiet importata, ara l-kaxxa 2 taċ-ċertifikat oriġinali ta' l-ispezzjoni.
- Kaxxa 3: In-numru serjali taċ-ċertifikat oriġinali li kien ġie mogħti mill-korp jew mill-Awtorità tal-hruġ bi qbil ma' l-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008.
- Kaxxa 4: In-numru tar-referenza ta' l-awtorizzazzjoni mogħtija permezz ta' l-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008, ara l-kaxxa 4 taċ-ċertifikat oriġinali ta' l-ispezzjoni.
- Kaxxa 6: Il-korp jew l-awtorità tal-kontroll inkarigata mill-kontroll ta' l-operatur li jkun qasam il-konsenja.
- Kaxxi 7, 8, 9: Ara l-informazzjoni rilevanti fiċ-ċertifikat oriġinali ta' l-ispezzjoni.
- Kaxxa 10: Il-kunsinnatarju tal-lott (akkwistat mill-qsim) fil-Komunità Ewropea.
- Kaxxa 12: Il-Kodiċi tan-Nomenklatura Magħquda tal-lott għall-prodott ikkonċernat.
- Kaxxa 13: Il-kwantità ddikjarata, espressa fl-unitajiet xierqa (kg, litri, eċċ.).
- Kaxxa 14: Għandha tkun mimlija mill-awtorità rilevanti ta' l-Istat Membru għal kull wiehed mil-lottijiet li jirriżultaw mill-operazzjoni tal-qsim referuta fl-Artikolu 14(2) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008.
- Kaxxa 15: Għandha tkun mimlija mal-wasla tal-lott, meta l-kunsinnatarju jkun wettaq il-verifiki li hemm provvediment dwarhom fl-Artikolu 33tar-Regolament (KE) Nru 889/2008.





## ANNEX VII

Tabella ta' korrelazzjoni msemmija fl-Artikolu 20

Regolament (KE) Nru 345/2008	Regolament (KE) Nru 605/2008	Dan ir-Regolament
—	Artikolu 1(1)	Artikolu 1
—	Artikolu 1(2)	—
—	Artikolu 2, kliem introdutturji u l-punt (1)	Artikolu 2, kliem introdutturji u l-punt (1)
—	—	Artikolu 2, punt (2)
—	Artikolu 2, punt (2)	Artikolu 2, punt (3)
—	Artikolu 2, punt (3)	Artikolu 2, punt (4)
—	Artikolu 2, punt (4)	—
—	Artikolu 2, punt (5)	Artikolu 2, punt (5)
—	—	Artikolu 3
—	—	Artikolu 4
—	—	Artikolu 5
—	—	Artikolu 6
Artikolu 1	—	Artikolu 7
Artikolu 2(1)	—	Artikolu 8(1)
Artikolu 2(2)	—	Artikolu 8(2)
Artikolu 2(3)	—	Artikolu 8(3)
Artikolu 2(4)	—	Artikoli 8(3) u 9(2)
—	—	Artikolu 8(4)
Artikolu 2(5)	—	Artikolu 9(1)
Artikolu 2(6)	—	Artikoli 9(3) u 9(4)
—	—	Artikolu 10
—	—	Artikolu 11
—	—	Artikolu 12
—	Artikoli 3 u 4	Artikolu 13
—	Artikolu 5	Artikolu 14
—	Artikolu 6	Artikolu 15
—	—	Artikolu 16
—	—	Artikolu 17
—	Artikolu 7(1)	—
—	Artikolu 7(2)	—
—	—	Artikolu 18
—	—	Artikolu 19
Artikolu 3	Artikolu 8	Artikolu 20
Artikolu 4	Artikolu 9	Artikolu 21
Anness II	—	—
—	—	Anness I
—	—	Anness II

**▼B**

Regolament (KE) Nru 345/2008	Regolament (KE) Nru 605/2008	Dan ir-Regolament
Anness I	—	Anness III
—	—	Anness IV
—	Anness I	Anness V
—	Anness II	Anness VI
Anness III	Anness IV	Anness VII